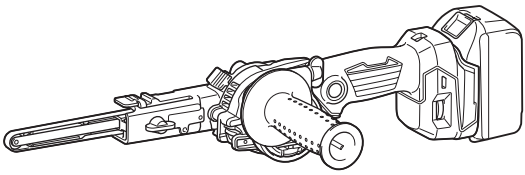
EN	Cordless Belt Sander	INSTRUCTION MANUAL	5
SV	Batteridriven bandslipmaskin	BRUKSANVISNING	11
NO	Batteridrevet båndsliper	BRUKSANVISNING	17
FI	Akkukäyttöinen nauhahiomakone	KÄYTTÖOHJE	23
DA	Akku båndslibemaskine	BRUGSANVISNING	29
LV	Bezvada lentes slīpmašīna	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	35
LT	Belaidis juostinis šlifuoklis	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	41
ET	Juhtmeta lintlihvmasin	KASUTUSJUHEND	48
RU	Аккумуляторная ленточная шлифовальная машина	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	54

DBS180



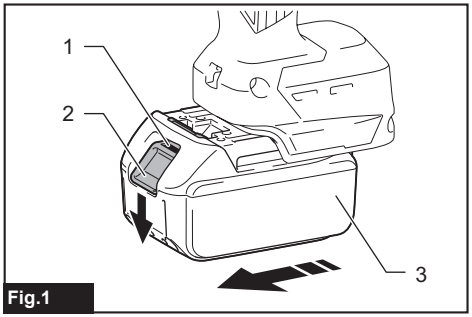


Fig.1

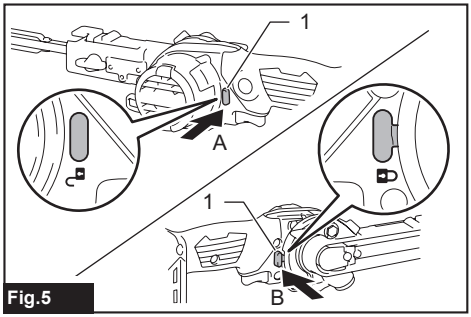


Fig.5

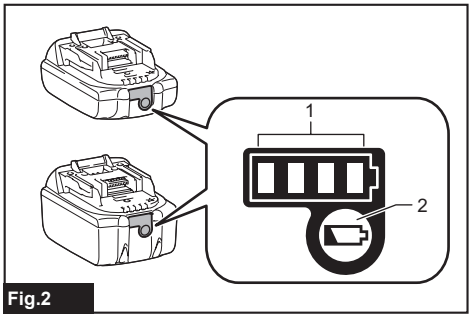


Fig.2

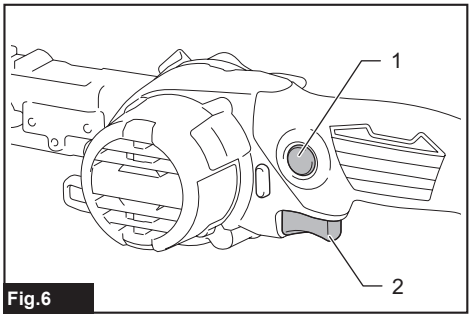


Fig.6

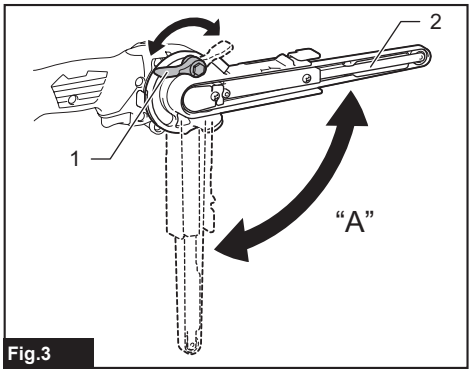


Fig.3

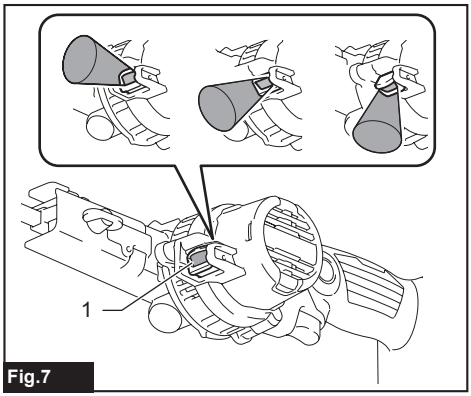


Fig.7

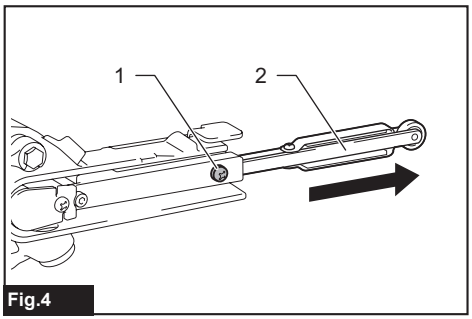


Fig.4

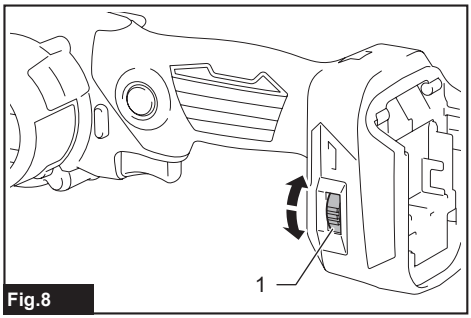


Fig.8

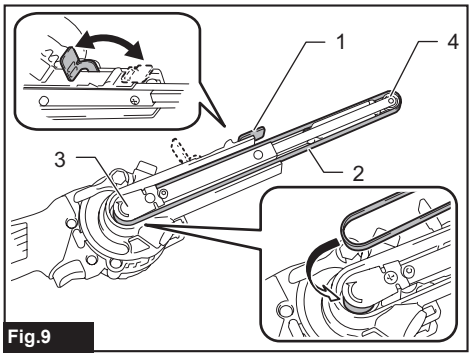


Fig.9

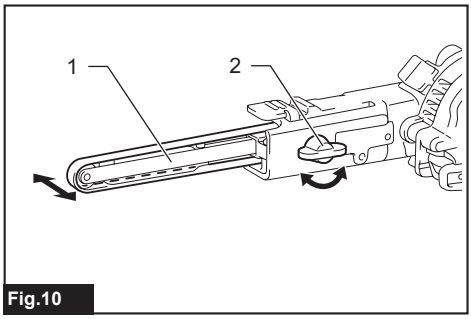


Fig.10

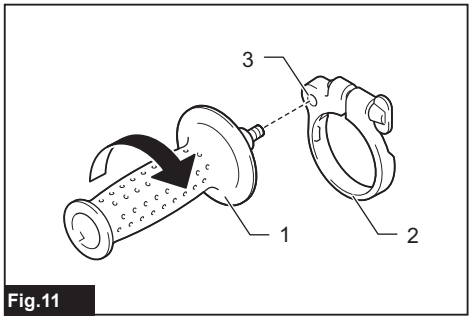


Fig.11

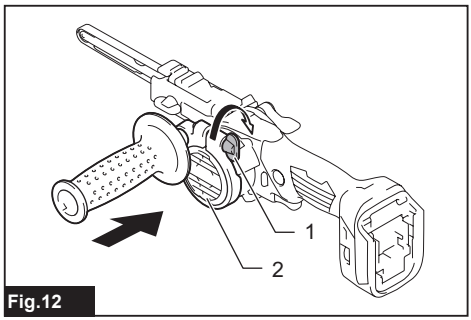


Fig.12

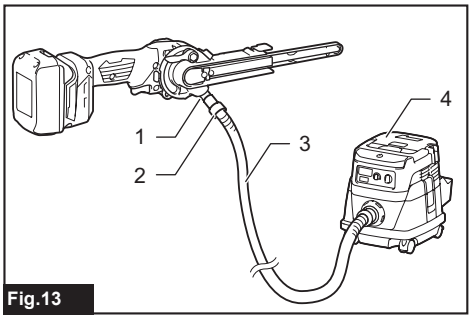
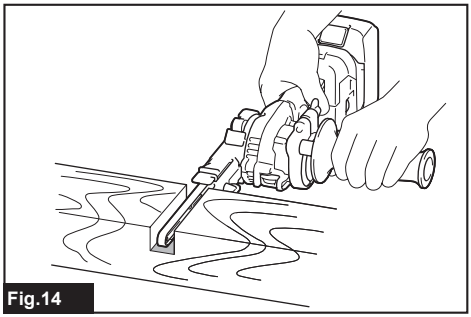
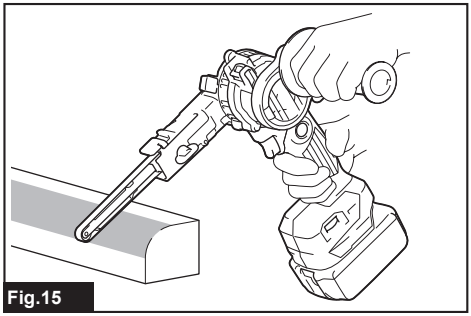


Fig.13


Fig.14


Fig.15

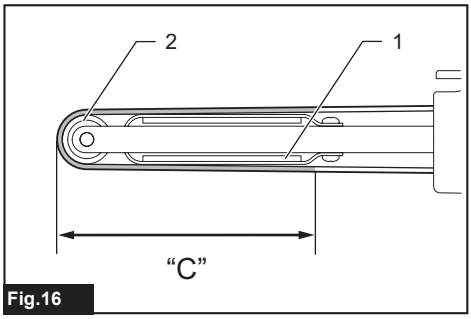


Fig.16

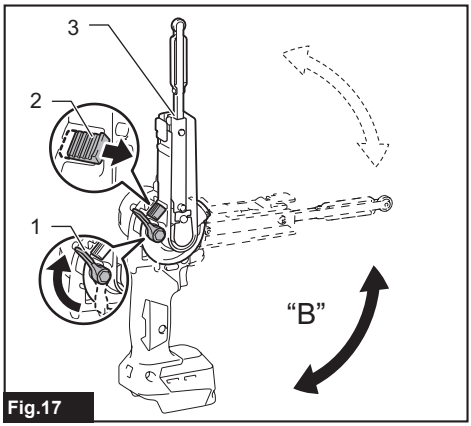


Fig.17

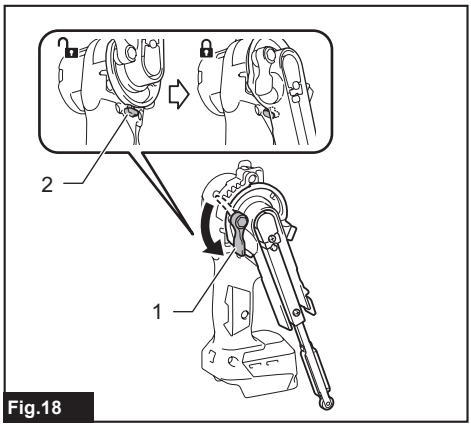


Fig.18

SPECIFICATIONS

Model:	DBS180
Belt size	9 mm x 533 mm
Belt speed	600 - 1,700 m/min
Overall length	500 mm *1
Rated voltage	D.C. 18 V
Net weight	1.8 - 2.1 kg

*1. With abrasive belt and battery cartridge (BL1860B).

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-4:
Sound pressure level (L_{pA}) : 80 dB (A)
Sound power level (L_{WA}) : 88 dB (A)
Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **Wear ear protection.**

⚠***WARNING:*** **The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-4:
Work mode: sanding metal plate
Vibration emission (a_h) : 0.7 m/s^2
Uncertainty (K) : 1.5 m/s^2

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠*WARNING:* The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠*WARNING:* Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, p_F, with corresponding uncertainty (K) determined according to EN62841-2-4.
Work mode: sanding metal plate
p_F : 36 m/s^2
Uncertainty (K) : 9 m/s^2

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠***WARNING*** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CORDLESS BELT SANDER SAFETY WARNINGS

1. **Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.**
2. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
3. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**
4. **Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.**
5. **Hold the tool firmly with both hands.**
6. **Make sure the belt is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
7. **Keep hands and face away from the rotating parts.**
8. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
9. **This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠*WARNING:* DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.

9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
    Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.**

Installing or removing battery cartridge

⚠***CAUTION:*** **Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.**

⚠***CAUTION:*** **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
► **Fig.1:** **1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

⚠***CAUTION:*** **Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen.** If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠***CAUTION:*** **Do not install the battery cartridge forcibly.** If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off the power to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

This protection works when the tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high

current. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

This protection works when the tool or battery is overheated. In this situation, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

This protection works when the remaining battery capacity gets low. In this situation, remove the battery from the tool and charge the battery.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** **1.** Indicator lamps **2.** Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
◪ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Adjusting arm inclination

The arm can be pivoted and fixed at any desired angle within the range "A" (-5° to 90°) in the figure. Adjust the angle to make a comfortable working position.
Loosen the lock lever by raising it. Pivot the arm to the desired position, and secure the lock lever to fix the arm firmly.

► **Fig.3:** **1.** Lock lever **2.** Arm

Replacing arm

6 mm (1/4″) and 13 mm (1/2″) width belts can be installed with the optional arms that are designed for the corresponding belt widths. Loosen the screw that secures the arm and replace the standard-equipped arm with the optional arm, then tighten the screw firmly.

► **Fig.4:** **1.** Screw **2.** Arm

Switch action

⚠*WARNING:* For your safety, this tool is equipped with the lock-off switch which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without releasing the lock-off switch. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.

⚠*CAUTION:* Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

***NOTICE:* Do not pull the switch trigger hard without releasing the lock-off switch. This can cause switch breakage.**

***NOTICE:* The lock-off switch cannot be released while the arm is being pivoted beyond 90°.**

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off switch is provided. Depress the switch lever (🔓) from the A side to unlock the switch trigger, and (🔒) from the B side to lock in.

► **Fig.5:** **1.** Lock-off switch

To start the tool, pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.
For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button. To stop the tool from the locked switch position, pull the switch trigger fully, and then release it.

► **Fig.6:** **1.** Lock-on button **2.** Switch trigger

Lighting up the front lamp

⚠*CAUTION:* Do not look into the light or look directly at the light source.

The lighting direction can be adjusted at three levels through an angle of 60°. Pull the switch trigger to turn on the lamp. To turn off, release it. The lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.7:** **1.** Lamp

NOTE: When the tool is overheated, the light flashes for one minute. In this case, cool down the tool before operating again.

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of the lamp, or it may lower the illumination.

Speed adjusting dial

The belt speed can be adjusted between 600 m and 1,700 m per minute (1,970 - 5,600 ft/min) by turning the speed adjusting dial to a given number setting from 1 to 5.
Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5; lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1. Select the proper speed for the workpiece to be sanded.

⚠*CAUTION:* The speed adjusting dial can only be turned between the numbers indicated on the dial. Do not apply an excessive force to turn the dial outside that range, or the speed adjustment may not function.

► **Fig.8:** **1.** Speed adjusting dial

ASSEMBLY

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Removing and installing abrasive belt

Pull the cam lever back to release the tension in the belt, and remove the belt.
To install the belt, place one side of the belt over the rear pulley in first, hook the other side over the front pulley, and then set the cam lever to the original position.
► **Fig.9:** **1.** Cam lever **2.** Abrasive belt **3.** Rear pulley **4.** Front pulley

Adjusting belt tracking

Make sure that the belt is aligned with the arm properly on a trial run at low speed.
Use the thumb screw to center the belt tracking. Turn the screw clockwise to incline the arm to the right when looking down at the tool with its arm pointed forward, and in counterclockwise to the left.
► **Fig.10:** **1.** Arm **2.** Thumb screw

Installing side grip

⚠*CAUTION:* Securely tighten the thumb screw before operation.

⚠*CAUTION:* Avoid exerting a strong external force on the side grip, otherwise the grip base becomes loosely attached and the tool may fall off causing damage or personal injury in the following conditions:

- Apply a full impact on the side grip during operation
- Handle the tool carelessly only with one hand on the side grip
- Carry the tool only with one hand on the side grip

The side grip (auxiliary handle) helps hold the tool firmly during operation.

1. Screw the grip into the fastening nut placed in the grip base.
► **Fig.11:** **1.** Grip **2.** Grip base **3.** Fastening nut

2. Loosen the thumb screw in the grip base.
Attach the base to the barrel of the motor housing aligning the locking tab on the base with the shallow groove in the surface of the housing.
Tighten the thumb screw to secure the grip.
► **Fig.12:** **1.** Thumb screw **2.** Motor housing

Dust

⚠*WARNING:* Depending on the material being worked on and the accessory used, the dust created by use of the tool can be harmful. The user is recommended to use an appropriate dust extractor to reduce exposure.

See the "OPTIONAL ACCESSORIES" section in this instruction manual for all optional dust extractor attachments available.

Additional Warnings:

- **To prevent dust inhalation, it is recommended to also wear an FFP2 dust mask or P2 respirator.**
- **Read the "MAINTENANCE" section of the instruction manual of the connected dust extractor to keep the dust collection effective.**
- **Follow all applicable regulatory requirements for dust control in the country where the work is being conducted.**
- **Do not use a dust extractor for metalworking with power tools.** Metal particles produced during metalworking can ignite accumulated dust and damage the dust filter inside dust extractors, posing a serious fire hazard.
- ***For European countries only***
  The user is recommended to use an M or H dust class extractor (as defined in EN 60335-2-69).

For help and support regarding dust extractors, please contact your local Makita Service Center.

Connecting with a dust extractor

⚠*CAUTION:* Always close the nozzle cap when a vacuum cleaner is not connected to the nozzle. Never insert your finger into the nozzle.

***NOTICE:* Read the instruction manual supplied with your vacuum cleaner before using it.**

NOTE: Joints or tool adapters may be required to make connections depending on your vacuum cleaner system.

Cleaner sanding operations can be performed by connecting the belt sander to Makita vacuum cleaner.
Remove the nozzle cap.
Use a combination of the front cuff 22 and dust nozzle to connect the hose.

The outer diameter of the dust nozzle for the hose connection is 22 mm.

► **Fig.13: 1.** Dust nozzle **2.** Front cuff 22 **3.** Hose of vacuum cleaner **4.** Vacuum cleaner

OPERATION

⚠*CAUTION:* Secure workpiece with clamps, etc. if it possibly moves during operation.

⚠*CAUTION:* Avoid any sanding operations on ignitable materials such as aluminum and magnesium. It may result in a fire, explosion or risk of injury.

⚠*CAUTION:* Be sure that not any part of the sanding belt is placed on the surface of workpiece before you turn the tool on or off. Otherwise a poor sanding finish, damage to the belt or loss of control of the tool may result.

⚠*CAUTION:* Avoid body contact with the belt and rotating parts of the tool during operation. Always be aware of your surroundings and bystanders, and stay alert for possible hazards.

⚠*CAUTION:* Do not attempt to hold and operate the tool upside down. It may cause a serious accident resulting in personal injury.

Turn the tool on and wait until it attains full speed. Hold the tool firmly with both hands. Gently apply the tool to the workpiece surface and move the tool forward and backward.

► **Fig.14**

► **Fig.15**

Always use the range "C" (between the end of flat shoe and front pulley) in the figure to sand the workpiece. Press the belt only lightly on the workpiece. Excessive pressure may damage the belt and shorten the life of the tool.

► **Fig.16: 1.** Flat shoe **2.** Front pulley

MAINTENANCE

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Storage

⚠*CAUTION:* Be careful not to pinch your fingers when moving the arm. Failure to do so may cause personal injury.

The arm can move through an angle of up to 160°. Fold the arm up to save a storage space.

1. Loosen the lock lever by raising it. Pivot the arm at an angle of 90°.
2. Push and hold the slider knob, and then adjust the angle of the arm in the range "B" (90° to 160°) in the figure.

► **Fig.17: 1.** Lock lever **2.** Slider knob **3.** Arm

3. Secure the lock lever to fix the arm.

► **Fig.18: 1.** Lock lever **2.** Lock-off switch

***NOTICE:* The lock-off switch is automatically activated while the arm is being pivoted beyond 90°.**

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠*CAUTION:* These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Dust nozzle
- Arm (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Abrasive belts
- Dust cover complete
- Hose complete 28
- Front cuffs
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:	DBS180
Bandstorlek	9 mm x 533 mm
Bandhastighet	600 - 1 700 m/min
Total längd	500 mm *1
Märkspänning	18 V likström
Nettovikt	1,8 - 2,1 kg

*1. Med slipband och batterikassett (BL1860B).

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Värdet för nettovikt inkluderar den lättaste och tyngsta kombinationen av tillsatser för normal och säker användning och batterikassetter enligt specifikationerna i bruksanvisningen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laddare	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠***VARNING:*** **Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan.** Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Avsedd användning

Verktyget är avsett för slipning av stora ytor i trä, plast och metall, samt för målade ytor.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-2-4:
Ljudtrycksnivå (L_{pA}) : 80 dB (A)
Ljudeffektnivå (L_{WA}) : 88 dB (A)
Mättolerans (K): 3 dB (A)

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade bulleremissionsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠***VARNING:*** **Använd hörselskydd.**

⚠***VARNING:*** **Bulleremissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

Vibration

Det totala värdet för kontinuerlig vibration (treaxlig vektorsumma) bestämt enligt EN62841-2-4:
Arbetsläge: drift utan last
Vibrationsemission (a_h) : 0,7 m/s^2
Mättolerans (K): 1,5 m/s^2

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade totala vibrationsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠*VARNING:* Vibrationsemissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠*VARNING:* Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Följande visar medelvärdena för accelerationens toppamplitud från upprepade stötvibrationer, p_F, med motsvarande osäkerhet (K) fastställd i enlighet med EN62841-2-4.
Arbetsläge: drift utan last
p_F : 36 m/s^2
Mättolerans (K): 9 m/s^2

OBS: Dessa deklarerade värden får inte användas för att bestämma exponering till hand- och armvibrationer.

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EU/UK-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig från följande URL.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠*VARNING* Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”maskin” som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIDRIVEN BANDSLIPMASKIN

1. **Ventilera arbetsplatsen ordentligt när du utför sliparbeten.**
2. **Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in dammet eller får något på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.**
3. **Använd alltid dammask eller andningsrespirator som är anpassad efter det material du arbetar med och de förhållanden du arbetar under.**
4. **Använd alltid skyddsglasögon. Vanliga glasögon och solglasögon är INTE skyddsglasögon.**
5. **Håll verktyget stadigt med båda händerna.**
6. **Se till att bandet inte kommer i kontakt med arbetsstycket innan strömbrytaren slagits på.**
7. **Håll händerna och ansiktet borta från roterande delar.**
8. **Lämna inte verktyget igång. Använd endast verktyget när du håller den i händerna.**
9. **Detta verktyg är inte vattentätt. Använd därför inte vatten på arbetsstyckets yta.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠*VARNING:* GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. **Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.**
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.**
4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.**
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
   (1) **Rör inte vid polerna med något strömförande material.**
   (2) **Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.**
   (3) **Skydda batteriet mot vatten och regn.**
   En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.**
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå**

batterikassetten mot hårda föremål. Dylika händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.

9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**
    För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.
    För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial.
    Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
    Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.**
12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.**
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.
17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

FÖRSIKTIGT: **Använda endast äkta Makita-batterier.** Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

OBSERVERA: Makita ansvarar inte för eventuella olyckor som uppstår på grund av användning av batterier som inte är från Makita eller batterier som har modifierats. Batterier från Makita har noggrant utvärderats för kompatibilitet med Makitas verktyg och laddare, i linje med tillämplig lagstiftning och säkerhetsstandarder.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. **Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.**
2. **Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.**
3. **Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.**
4. **När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.**
5. **Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).**

FUNKTIONSBESKRIVNING

FÖRSIKTIGT: **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.**

Montera eller demontera batterikassetten

FÖRSIKTIGT: **Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.**

FÖRSIKTIGT: **Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten.** I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassettens framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

► **Fig.1:** **1.** Röd indikator **2.** Knapp **3.** Batterikassett

FÖRSIKTIGT: **Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns.** I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

FÖRSIKTIGT: **Montera inte batterikassetten med våld.** Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system stänger automatiskt av

strömmen för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stannar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

Överbelastningsskydd

Detta skydd utlöses när verktyget används på ett sätt som gör att den förbrukar onormalt mycket ström. När detta sker stänger du av verktyget och upphör med arbetet som gjorde att det överbelastades. Starta därefter upp verktyget igen.

Överhettningsskydd

Detta skydd utlöses när verktyget eller batteriet blir överhettade. I en sådan situation ska du låta verktyget och batteriet svalna innan du startar verktyget igen.

Överurladdningsskydd

Detta skydd utlöses när den kvarvarande batterikapaciteten blir låg. I en sådan situation ska batteriet tas ur verktyget och laddas.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.2:** **1.** Indikatorlampor **2.** Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
■	■ ■ ■		75% till 100%
■	■ ■ ■	□	50% till 75%
■	■ ■	□ □	25% till 50%
■	■	□ □	0% till 25%
◪	□	□ □	Ladda batteriet.
■ ↑	■ ↓	□	Batteriet kan ha skadats.
□	□	■ ■	

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Inställning av armens lutning

Armen kan svängas runt och fästas i önskad vinkel inom intervallet ”A” (-5° till 90°) på bilden. Justera vinkeln så det blir en bekväm arbetsställning.
Lossa låsspaken genom att lyfta den. Sväng runt armen till önskat läget, dra sedan åt låsspaken ordentligt för att låsa armen i läge.

► **Fig.3:** **1.** Låsspak **2.** Arm

Byta armen

Band med bredden 6 mm (1/4″) och 13 mm (1/2″) kan installeras med de valfria armarna som är designade för motsvarande bandbredder. Lossa skruven som fäster armen och byt ut den standardmonterade armen mot den valfria, dra sedan åt skruven ordentligt.

► **Fig.4:** **1.** Skruv **2.** Arm

Avtryckarens funktion

⚠*VARNING:* Detta verktyg är utrustat med en spärrknapp som förhindrar oavsiktlig start. Använd ALDRIG verktyget om det startar när du trycker på avtryckaren utan att ha lossat spärrknappen. Returnera verktyget till ett auktoriserat servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda det.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Innan du monterar batterikassetten i verktyget ska du alltid kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget ”OFF” när du släpper den. Att använda ett verktyg med en avtryckare som inte utlöses på rätt sätt kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

***OBSERVERA:* Tryck inte in avtryckaren hårt utan att först ha lossat spärrknappen. Det kan göra att avtryckaren skadas.**

***OBSERVERA:* Spärrknappen kan inte lossas medan armen är svängd mer än 90°.**

En spärrknapp förhindrar oavsiktlig aktivering av avtryckaren. Tryck in säkerhetsgreppet (🔓) från A-sidan för att låsa upp avtryckaren, och (🔒) från B-sidan för att låsa den.

► **Fig.5:** **1.** Spärrknapp

Starta verktyget genom att trycka på avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stanna.
För kontinuerlig användning trycker du först in avtryckaren och sedan låsknappen. Tryck in avtryckaren helt och släpp den sedan för att avbryta det låsta knappläget.

► **Fig.6:** **1.** Fastlåsningsknapp **2.** Avtryckare

Tända frontlampan

⚠*FÖRSIKTIGT:* Titta inte in i ljuset eller direkt på ljuskällan.

Belysningsriktningen kan justeras på tre nivåer genom en vinkel på 60°. Tryck på avtryckaren för att tända lampan. Släck genom att släppa den. Lampan slocknar ungefär 10 sekunder efter att du har släppt avtryckaren.

► **Fig.7:** **1.** Lampa

OBS: När verktyget är överhettat blinkar lampan i en minut. I detta fall låter du verktyget svalna innan du använder det igen.

OBS: Använd en torr trasa för att torka bort smuts från lampglaset. Var försiktig så att inte lampglaset repas eftersom ljuset då kan bli svagare.

Ratt för hastighetsinställning

Bandhastigheten kan ställas in mellan 600 m och 1 700 m per minut (1 970 - 5 600 ft/min) genom att man vrider på ratten för hastighetsinställning till ett visst nummer från 1 till 5.
Högre hastighet får du när ratten vrids i riktning mot siffran 5 och lägre i riktning mot siffran 1. Välj rätt hastighet för det arbetsstycke som ska slipas.

***FÖRSIKTIGT:* Ratten för hastighetsinställning kan bara vridas mellan de siffror som visas på ratten. Ta inte i häftigt för att vrida ratten utanför det intervallet, då blir det kanske fel på hastighetsinställningen.**

► **Fig.8:** **1.** Ratt för hastighetsinställning

MONTERING

***FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.**

Ta bort och installera slipband

Dra tillbaka excenterkammens spak för att lätta på spänningen i bandet, och ta bort bandet.
Installera bandet genom att först placera en sida av det över det bakre bandhjulet, haka den andra sidan över det främre bandhjulet och därefter sätta excenterkammens spak i ursprungsläget.

► **Fig.9:** **1.** Excenterkammens spak **2.** Slipband **3.** Bakre bandhjul **4.** Främre bandhjul

Inställning av slipband

Se till att bandet är ordentligt anpassat med armen genom en provkörning i låg hastighet.
Använd tumskruven för att centrera bandets inställning. Vrid skruven medurs för att luta armen åt höger och moturs åt vänster, sett från när du tittar ner på verktyget med dess arm riktad framåt.

► **Fig.10:** **1.** Arm **2.** Tumskruv

Installera sidohandtag

***FÖRSIKTIGT:* Dra åt tumskruven ordentligt före användning.**

***FÖRSIKTIGT:* Undvik att ta i med för mycket yttre kraft mot sidohandtaget, då handtagsbasen blir löst fastsatt och verktyget kan ramla av och orsaka material- eller personskada under följande förhållanden:**

- Full kraft på sidohandtaget vid användning
- Oförsiktig hantering av verktyget med bara en hand på sidohandtaget
- När verktyget bärs med bara en hand på sidohandtaget

Sidohandtaget (extrahandtaget) hjälper till att hålla verktyget i ett fast grepp under körning.

1. Skruva in handtaget i fästmuttern som sitter i handtagsbasen.

► **Fig.11:** **1.** Handtag **2.** Handtagsbas **3.** Fästmutter

2. Lossa tumskruven i handtagsbasen.
Sätt fast basen vid motorhusets cylinder och passa in låsfliken på basen med den grunda skåran i husets yta. Dra åt tumskruven för att fästa handtaget.

► **Fig.12:** **1.** Tumskruv **2.** Motorhus

Damm

***VARNING:* Beroende på materialet som bearbetas och vilken tillsats som används kan damm som skapas vid användning av verktyget vara skadligt. Användaren rekommenderas att använda en lämplig dammsugare för att minska exponeringen.**

See avsnittet ”VALFRIA TILLBEHÖR” i denna bruksanvisning för alla tillgängliga valfria dammutsugningstillsatser.

Ytterligare varningar:

- **För att förhindra inandning av damm rekommenderar vi att även bära en FFP2-dammask eller P2-andningsskydd.**
- **Läs avsnittet ”UNDERHÅLL” i bruksanvisningen för den anslutna dammsugaren för att hålla dammuppsamlingen effektiv.**
- **Följ alla tillämpliga myndighetskrav för dammkontroll i landet där arbetet utförs.**
- **Använd inte en dammsugare för metallbearbetning med elverktyg.** Metallpartiklar som skapas under metallbearbetning kan antända ansamlat damm och skada dammfiltret inuti dammsugare, vilket utgör en allvarlig brandrisk.
- ***Endast för europeiska länder***
  Användaren rekommenderas att använda en dammsugare av klass M eller H (enligt definitionen i EN 60335-2-69).

Kontakta ditt lokala Makita-servicecenter för hjälp och support angående dammsugare.

Anslutning med en dammsugare

FÖRSIKTIGT: **Stäng alltid munstyckets lock när ingen dammsugare är ansluten. Stoppa aldrig in ett finger i munstycket.**

OBSERVERA: **Läs bruksanvisningen som ingår till dammsugaren innan du använder den.**

OBS: Fogar eller verktygsadaptrar kan behövas för att göra anslutningar, beroende på ditt dammsugarsystem.

Renare sliparbeten kan utföras genom att ansluta bandslipen till en dammsugare från Makita.
Ta bort munstyckslocket.
Använd en kombination av den främre kopplingen 22 och dammunstycket för att ansluta slangen.
Ytterdiametern på dammunstycket för slanganslutningen är 22 mm.

► **Fig.13:** **1.** Dammunstycke **2.** Främre koppling 22 **3.** Slang till dammsugare **4.** Dammsugare

ANVÄNDNING

FÖRSIKTIGT: **Fäst arbetsstycket med klämmor etc. om det skulle röra sig vid användning.**

FÖRSIKTIGT: **Undvik slipningsarbeten på antändliga material som aluminium och magnesium.** Det kan leda till brand, explosion eller skaderisk.

FÖRSIKTIGT: **Se till att ingen del av slipbandet är placerad på arbetsstyckets yta innan du sätter på eller stänger av verktyget.** I annat fall finns det risk för ett dåligt sliparbete, skada på bandet eller att man förlorar kontrollen över verktyget.

FÖRSIKTIGT: **Undvik kroppskontakt med bandet och verktygets roterande delar vid användning. Var alltid medveten om omgivningen och kringstående personer, och var uppmärksam på eventuella risker.**

FÖRSIKTIGT: **Försök inte hålla och använda verktyget upp och ner.** Det kan orsaka allvarliga olyckor med personskada som följd.

Starta verktyget och vänta tills det uppnått full hastighet. Håll verktyget stadigt med båda händerna. Lägg försiktigt an verktyget mot arbetsstyckets yta och för det framåt och bakåt.

► **Fig.14**

► **Fig.15**

Använd alltid intervallet ”C” (mellan änden på det platta anslaget och det främre bandhjulet) på bilden för att slipa arbetsstycket.
Tryck bandet försiktigt mot arbetsstycket. Alltför hårt tryck kan skada bandet och förkorta verktygets livslängd.

► **Fig.16:** **1.** Platt anslag **2.** Främre bandhjul

UNDERHÅLL

FÖRSIKTIGT: **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.**

OBSERVERA: **Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.**

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Förvaring

FÖRSIKTIGT: **Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du rör på armen.** I annat fall kan personskada uppstå.

Armen kan röra sig genom en vinkel på upp till 160°. Fäll upp armen för att spara förvaringsutrymme.

1. Lossa låsspaken genom att lyfta den. Vrid armen i en vinkel på 90°.
2. Tryck och håll in skjutvredet, och justera sedan armens vinkel i intervallet ”B” (90° till 160°) på bilden.

► **Fig.17:** **1.** Låsspak **2.** Skjutvred **3.** Arm

3. Fäst låsspaken för att fästa armen.

► **Fig.18:** **1.** Låsspak **2.** Spärrknapp

OBSERVERA: **Spärrknappen är automatiskt aktiverad medan armen är svängd mer än 90°.**

VALFRIA TILLBEHÖR

FÖRSIKTIGT: **Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser.** Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Dammunstycke
- Arm (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Slipband
- Dammskydd fullständigt
- Slang fullständig 28
- Främre kopplingar
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:	DBS180
Båndstørrelse	9 mm x 533 mm
Båndhastighet	600 - 1 700 m/min
Total lengde	500 mm *1
Nominell spenning	DC 18 V
Nettovekt	1,8 - 2,1 kg

*1. Med slipebånd og batteri (BL1860B).

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Nettovektverdien inkluderer den letteste og tyngste kombinasjonen av tilbehør for normal og trygg bruk og batteriene som er spesifisert i bruksanvisningen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsats	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠***ADVARSEL:*** **Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor.** Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Riktig bruk

Denne maskinen er laget for å pusse store treflater, plast og metallmaterialer samt malte overflater.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841-2-4:
Lydtrykknivå (L_{pA}) : 80 dB (A)
Lydeffektnivå (L_{WA}) : 88 dB (A)
Usikkerhet (K): 3 dB (A)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den angitte verdien for støynivå kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠***ADVARSEL:*** **Bruk hørselsvern.**

⚠***ADVARSEL:*** **Støynivået under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

Vibrasjoner

Den totale kontinuerlige vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) fastslått i henhold til EN62841-2-4:
Arbeidsmodus: drift uten belastning
Genererte vibrasjoner (a_h) : 0,7 m/s^2
Usikkerhet (K): 1,5 m/s^2

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠***ADVARSEL:*** **De genererte vibrasjonene under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totale verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

Følgende viser middelverdiene for den største utslagsvidden for akselerasjonen fra gjentatte støtvibrasjoner, p_F, med tilsvarende usikkerhet (K) fastslått i henhold til EN62841-2-4.
Arbeidsmodus: drift uten belastning

p_F : 36 m/s^2
Usikkerhet (K): 9 m/s^2

MERK: Disse angitte verdiene skal ikke brukes til å bestemme eksponering for hånd-arm-vibrasjon.

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Du finner EUs/Storbritannias samsvarserklæring på følgende URL-adresse.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠***ADVARSEL*** **Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIDREVET BÅNDSLIPER

1. **Ventiler arbeidsområdet godt når du pusser noe.**
2. **Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige. Vær forsiktig for å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.**
3. **Bruk alltid korrekt støvmaske/pustemaske for materialet og bruksområdet du arbeider med.**
4. **Du må alltid bruke vernebriller eller støvbriller. Vanlige briller og solbriller er IKKE vernebriller.**
5. **Hold verktøyet godt fast med begge hender.**
6. **Forviss deg om at båndet ikke er i kontakt med arbeidsstykket før du slår på bryteren.**
7. **Hold alltid hender og ansikt unna bevegelige deler.**
8. **Ikke gå fra verktøyet mens det er i gang. Du må kun bruke verktøyet mens du holder det i hendene.**
9. **Dette verktøyet er ikke vanntett, så ikke bruk vann på arbeidsstykket.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠***ADVARSEL:*** **IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.**

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.**
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.**
5. **Ikke kortslutt batteriet:**
   (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
   (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
   (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**

   En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.**
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
    For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.
    Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
    Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den**

ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhendig av batterier.

12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk kun originale Makita-batterier.** Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

OBS: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som oppstår ved bruk av ikke-originale Makita-batterier eller batterier som har blitt modifisert. Originale Makita-batterier har blitt grundig evaluert for kompatibilitet med verktøy og ladere fra Makita i tråd med gjeldende lovgivning og sikkerhetsstandarder.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.**
2. **Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overoppladning forkorter batteriets levetid.**
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.**
4. **Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

FUNKSJONSBE-SKRIVELSE

⚠***FORSIKTIG:*** **Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.**

Sette inn eller ta ut batteri

⚠***FORSIKTIG:*** **Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen.** Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

► **Fig.1: 1.** Rød indikator **2.** Knapp **3.** Batteriinnsats

⚠***FORSIKTIG:*** **Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig.** Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke bruk makt når du setter i batteriet.** Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Denne sikringen slår inn når verktøyet brukes på en måte som gjør at det trekker uvanlig mye strøm. Hvis dette skjer, må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern

Dette vernet slår inn når verktøyet eller batteriet blir overopphetet. I denne situasjonen lar du verktøyet og batteriet avkjøles før du starter verktøyet på nytt.

Overutladingsvern

Dette vernet slår inn når det er lite strøm igjen på batteriet. I denne situasjonen tar du batteriet ut av verktøyet og lader det.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Kun for batterier med indikatoren

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.2: 1.** Indikatorlamper **2.** Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
■	■ ■ ■ ■		75 % til 100 %
■	■ ■ ■ □		50 % til 75 %
■	■ ■ □ □		25 % til 50 %
■	■ □ □ □		0 % til 25 %
◪	□ □ □		Lad batteriet.
■	■ □ □		Batteriet kan ha en feil.
↑	↓		
□	□ ■ ■		

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Justere armens skråstilling

Armen kan dreies og festes i hvilken som helst vinkel i området "A" (-5° til 90°) i figuren. Juster vinkelen for å få en behagelig arbeidsstilling.

Løsne sperrespaken ved å heve den. Drei armen til ønsket stilling, og sikre sperrespaken for å feste armen godt.

► **Fig.3: 1.** Sperrespak **2.** Arm

Bytte arm

Bånd i bredden 6 mm (1/4″) og 13 mm (1/2″) kan monteres med de valgfrie armene som er utformet for de tilsvarende båndbreddene. Løsne skruen som holder armen, og bytt ut standardarmen med den valgfrie armen før du trekker skruen godt til.

► **Fig.4: 1.** Skrue **2.** Arm

Bryterfunksjon

⚠*ADVARSEL:* Av hensyn til din egen sikkerhet er dette verktøyet utstyrt med en AV-sperrebryter som forhindrer utilsiktet start av verktøyet. Verktøyet må ALDRI brukes hvis det begynner å gå bare du drar i startbryteren, uten at du må slippe AV-sperrebryteren. Lever verktøyet til et autorisert serviceverksted for å få det reparert FØR videre bruk.

⚠*FORSIKTIG:* Før du setter batteriet i verktøyet, må du alltid kontrollere om startbryteren aktiverer verktøyet på riktig måte og går tilbake til "AV"-stilling når den slippes. Hvis du bruker verktøyet med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du miste kontrollen, og det kan forårsake alvorlige personskader.

***OBS:* Ikke trykk hardt på startbryteren uten å slippe på AV-sperrebryteren. Det kan føre til at bryteren knekker.**

***OBS:* AV-sperrebryteren kan ikke slippes mens armen dreies mer enn 90°.**

For å unngå at noen drar i startbryteren ved en feiltakelse er verktøyet utstyrt med en AV-sperrebryter. Trykk inn bryterspaken (🔓) fra side A for å låse opp startbryteren og (🔒) fra side B for å låse den.

► **Fig.5: 1.** AV-sperrebryter

Dra i startbryteren for å starte verktøyet. Slipp startbryteren for å stanse verktøyet.

For kontinuerlig bruk må du dra i startbryteren og deretter trykke inn sperreknappen. For å stoppe verktøyet fra låst bryterstilling, drar du startbryteren helt ut og slipper den.

► **Fig.6: 1.** PÅ-sperrebryter **2.** Startbryter

Tenne frontlampen

⚠*FORSIKTIG:* Ikke se inn i lyset eller direkte på lyskilden.

Belysningenretningen kan justeres i tre nivåer gjennom en vinkel på 60°. Trykk inn startbryteren for å slå på lampen. Slå den av ved å slippe den. Lampen slukkes omtrent 10 sekunder etter at startbryteren er sluppet.

► **Fig.7: 1.** Lampe

MERK: Hvis verktøyet blir overopphetet under bruk, blinker lyset i ett minutt. Hvis dette skjer, må du la verktøyet kjøle seg ned før du bruker det igjen.

MERK: Bruk en tørr klut til å tørke støv osv. av lampelinsen. Vær forsiktig så det ikke blir riper i lampelinsen, da dette kan redusere lysstyrken.

Hastighetsinnstillingshjul

Båndhastigheten kan justeres mellom 600 m og 1 700 m per minutt (1 970 - 5 600 fot/min) ved å dreie hastighetsinnstillingshjulet til en gitt tallinnstilling fra 1 til 5. Høyere hastighet oppnås når hjulet dreies mot 5, og lavere hastighet oppnås når hjulet dreies mot 1. Velg egnet hastighet for arbeidsstykket som skal slipes.

⚠*FORSIKTIG:* Hastighetsinnstillingshjulet kan kun deres mellom tallene som er angitt på hjulet. Ikke bruk makt for å dreie hjulet utenfor dette området, da dette kan føre til at hastighetsinnstillingen ikke fungerer.

► **Fig.8: 1.** Hastighetsinnstillingshjul

MONTERING

⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

Ta av og montere slipebånd

Dra løfteren tilbake for å frigjøre spenningen i båndet, og ta av båndet.
Når du skal montere båndet, plasserer du den ene siden av båndet over bakrullen først, hekter den andre siden over forrullen, og deretter setter du løfteren i opprinnelig stilling.

► **Fig.9: 1.** Løfter **2.** Slipebånd **3.** Bakrulle **4.** Forrulle

Justere båndsporing

Sørg for at båndet er skikkelig innrettet med armen ved å testkjøre på lav hastighet.
Bruk fingerskruen til å sentrere båndsporingen. Drei skruen med klokken for å skråne armen mot høyre når du låser verktøyet med armen rettet forover, og mot klokken mot venstre.

► **Fig.10: 1.** Arm **2.** Fingerskrue

Montere støttehåndtak

⚠*FORSIKTIG:* Stram fingerskruen godt før bruk.

⚠*FORSIKTIG:* Unngå å utøve en sterk ekstern kraft på støttehåndtaket, da det kan føre til at håndtakfestet løsner og verktøyet faller av slik at det forårsaker skade eller personskade under følgende forhold:

- Det påføres full kraft på støttehåndtaket under bruk
- Verktøyet håndteres med én hånd på støttehåndtaket
- Verktøyet bæres med én hånd på støttehåndtaket

Støttehåndtaket (hjelpehåndtaket) bidrar til å holde verktøyet støtt under bruk.

1. Skru håndtaket inn i festemutteren på håndtakfestet.

► **Fig.11: 1.** Håndtak **2.** Håndtakfestet **3.** Festemutter

2. Løsne fingerskruen i håndtakfestet.
Fest festet til motorhusets sylinder mens du innretter låsetappen på festet med den grunne sporet i husets overflate.
Stram fingerskruen for å sikre støttehåndtaket.

► **Fig.12: 1.** Fingerskrue **2.** Motorhus

Støv

⚠*ADVARSEL:* Avhengig av materialet det arbeides med og tilbehøret som brukes, kan støvet som dannes under bruk av verktøyet, være skadelig. Det anbefales at brukeren benytter et egnet støvavsug for å redusere eksponeringen.

Se avsnittet "VALGFRITT TILBEHØR" i denne bruksanvisningen angående tilgjengelig støvavsugsutstyr.

Ekstra advarsler:

- **For å unngå å inhalere støv, anbefales det også å bruke en FFP2-støvmaske eller P2-respirator.**
- **Les avsnittet "VEDLIKEHOLD" i bruksanvisningen for det tilkoblede støvavsuget for hvordan effektiviteten av støvoppsamlingen opprettholdes.**
- **Følg alle gjeldende forskriftskrav til støvkontroll i landet der arbeidet utføres.**
- **Ikke bruk et støvavsug for metallarbeid med elektroverktøy.** Metallpartikler som dannes under metallarbeid, kan antenne ansamlet støv og skade støvfilteret inne i støvavsuget, noe som utgjør en alvorlig brannfare.
- ***Kun for europeiske land***
  Det anbefales at brukeren benytter et støvavsug i klasse M eller H (som definert i EN 60335-2-69).

For hjelp og støtte angående støvavsug, ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter.

Tilkobling med støvavsug

⚠*FORSIKTIG:* Lukk alltid hetten på munnstykket når støvsugeren ikke er koblet til munnstykket. Sett aldri fingeren inn i munnstykket.

***OBS:* Les bruksanvisningen som følger med støvsugeren før du bruker den.**

MERK: Ledd eller verktøyadaptere kan være nødvendig for å utføre tilkoblinger, avhengig av støvsugersystemet.

Du kan foreta renere sliping ved å koble båndsliperen til en Makita-støvsuger.
Ta av hetten på munnstykket.
Bruk en kombinasjon av fronthylsen 22 og støvmunnstykket for å koble til slangen.
Den ytre diameteren på støvmunnstykket for slangetilkoblingen er 22 mm.

► **Fig.13: 1.** Støvmunnstykke **2.** Munnstykke 22 **3.** Støvsugerslange **4.** Støvsuger

BRUK

***FORSIKTIG:* Fest arbeidsstykket med klemmer, osv. hvis det er mulig for at det beveger seg under bruk.**

***FORSIKTIG:* Unngå sliping av antennbare materialer som f.eks. aluminium og magnesium.** Det kan føre til brann, eksplosjon eller personskade.

***FORSIKTIG:* Forsikre deg om at ingen del av slipebåndet er plassert på arbeidsstykkets overflate før du slår verktøyet på eller av.** Dette kan nemlig forårsake dårlig sliperesultat, skade på båndet eller forårsake at du mister kontrollen over verktøyet.

***FORSIKTIG:* Unngå kroppskontakt med båndet og roterende deler av verktøyet under bruk. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene og personer i nærheten, og vær på vakt med tanke på mulige farer.**

***FORSIKTIG:* Ikke gjør forsøk på å holde og bruke verktøyet opp ned.** Det kan føre til en alvorlig ulykke som kan forårsake personskade.

Slå på verktøyet, og vent til det oppnår full hastighet. Hold verktøyet godt fast med begge hender. Sett verktøyet forsiktig på arbeidsstykkets overflate, og beveg det forover og bakover.

► **Fig.14**

► **Fig.15**

Bruk alltid område “C” (mellom enden av bunnplaten og forrullen) i figuren når du skal slipe arbeidsstykket. Trykk båndet lett mot arbeidsstykket. Kraftig trykk kan skade båndet og forkorte verktøyets levetid.

► **Fig.16: 1.** Bunnplate **2.** Forrulle

VEDLIKEHOLD

***FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.**

***OBS:* Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.**

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Lagring

***FORSIKTIG:* Pass på at du ikke får fingrene i klem når du beveger armen.** Hvis ikke, kan det føre til personskade.

Armen kan bevege seg i en vinkel på opptil 160°. Legg sammen armen for å spare oppbevaringsplass.

1. Løsne sperrespaken ved å heve den. Drei armen i en vinkel på 90°.
2. Skyv og hold glideknotten, og juster deretter armens vinkel i område “B” (90° til 160°) i figuren.

► **Fig.17: 1.** Sperrespak **2.** Glideknott **3.** Arm

3. Fest sperrespaken for å låse fast armen.

► **Fig.18: 1.** Sperrespak **2.** AV-sperrebryter

***OBS:* AV-sperrebryteren aktiveres automatisk når armen dreies mer enn 90°.**

VALGFRITT TILBEHØR

***FORSIKTIG:* Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken.** Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Støvmunnstykke
- Arm (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Slipebånd
- Komplett støvdeksel
- Komplett slange 28
- Fronthylser
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	DBS180
Nauhakoko	9 mm x 533 mm
Nauhan nopeus	600 - 1 700 m/min
Kokonaispituus	500 mm *1
Nimellisjännite	DC 18 V
Nettopaino	1,8 – 2,1 kg

*1. Hiomanauhalla ja akkupaketilla (BL1860B).

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Nettopainoarvo sisältää lisälaitteiden kevyimmän ja painavimman yhdistelmän normaalia ja turvallista käyttöä varten ja akkupaketit, jotka on määritetty käyttöoppaassa.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laturi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

⚠***VAROITUS:*** **Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita.** Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu suurten puu-, muovi- ja metallipintojen sekä maalattujen pintojen hiomiseen.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN62841-2-4 mukaan:
Äänenpainetaso (L_{pA}) : 80 dB (A)
Äänen voiman taso (L_{WA}) : 88 dB (A)
Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠***VAROITUS:*** **Käytä kuulosuojaimia.**

⚠***VAROITUS:*** **Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen melutasoarvo voi poiketa ilmoitetusta melutasoarvosta työkalun käyttötavan mukaan.**

⚠***VAROITUS:*** **Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

Tärinä

Jatkuva tärinä (kolmen akselin vektorien summa) EN62841-2-4-standardin mukaisesti:
Työtila: käyttö ilman kuormitusta
Tärinäpäästö (a_h) : 0,7 m/s^2
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s^2

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠***VAROITUS:*** **Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista kokonaisarvoista työkalun käyttötavan mukaan.**

⚠***VAROITUS:*** **Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

Seuraavassa esitetään toistuvista iskuvärähtelyistä johtuvan kiihtyvyyden huippuamplitudin keskiarvot, p_F, sekä vastaava virhemarginaali (K), joka on määritetty standardin EN62841-2-4 mukaisesti.
Työtila: käyttö ilman kuormitusta
p_F: 36 m/s^2
Virhemarginaali (K): 9 m/s^2

HUOMAA: Ilmoitettuja arvoja ei tule käyttää käsitärinälle altistumisen määrittämiseen.

Vaatimustenmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

EU:n/UK:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla seuraavalta verkkosivulta.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

⚠***VAROITUS*** **Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

AKKUKÄYTTÖISTÄ NAUHAHIOMAKONETTA KOSKEVAT TURVALLISUUSVAROITUKSET

1. **Tuuleta työskentelyalue hyvin suorittaessasi hiontatoimenpiteitä.**
2. **Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä. Vältä pölyn sisään hengittämistä ja ihokosketusta. Noudata materiaalin toimittajan käyttöturvallisuustiedotetta.**
3. **Käytä aina työstettävän materiaalin ja käyttötarkoituksen mukaan valittua pölynaamaria/hengityssuojainta.**
4. **Käytä aina suojalaseja. Tavalliset silmä- tai aurinkolasit EIVÄT ole suojalaseja.**
5. **Pidä työkalusta lujasti kiinni molemmin käsin.**
6. **Ennen kuin painat kytkintä, varmista, että nauha ei kosketa työkappaletta.**
7. **Pidä kätesi ja kasvosi kaukana pyörivistä osista.**
8. **Älä jätä työkalua käyntiin ilman valvontaa. Käytä työkalua vain silloin, kun pidät sitä kädessä.**
9. **Tämä työkalu ei ole vedenpitävä, joten älä käytä vettä työkappaleen pinnalla.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠***VAROITUS:*** **ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. **Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitustekstеihin.**
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.**
4. **Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.**
5. **Älä oikosulje akkua.**
   (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
   (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
   (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**
   Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.
6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.**
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia.
    Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
    Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**

12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

***HUOMIO:* Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja.** Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

HUOMAUTUS: Makita ei vastaa tapaturmista, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten Makita-akkujen tai muunneltujen akkujen käytöstä. Alkuperäisten Makita-akkujen yhteensopivuus Makita-työkalujen ja -laturien kanssa on arvioitu tarkasti sovellettavien lakien ja turvallisuusstandardien mukaisesti.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.**
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.**
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.**
4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

TOIMINTOJEN KUVAUS

***HUOMIO:* Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.**

Akun asentaminen tai irrottaminen

***HUOMIO:* Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.**

***HUOMIO:* Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua.** Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

► **Kuva1: 1.** Punainen ilmaisin **2.** Painike **3.** Akkupaketti

***HUOMIO:* Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy.** Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

***HUOMIO:* Älä käytä voimaa akun asennuksessa.** Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla virran automaattisesti. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Ylikuormitussuoja

Tämä suojaus aktivoituu, kun työkalua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen paljon virtaa. Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä siihen virta.

Ylikuumenemissuoja

Tämä suojaus aktivoituu, kun työkalu tai akku ylikuumenee. Jos näin tapahtuu, anna työkalun ja akun jäähtyä ennen työkalun kytkemistä uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

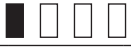
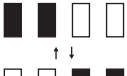
Tämä suojaus aktivoituu, kun akun varaus on vähissä. Irrota tässä tapauksessa akku työkalusta ja lataa akku.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva2: 1.** Merkkivalot **2.** Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Varren kaltevuuden säätö

Varsi voidaan kiertää ja kiinnittää mihin kulmaan tahansa kuvan mukaisen säätövälin ”A” (-5°–90°) rajoissa. Säädä kulma sellaiseksi, että työasento on mukava.
Löysää lukitusvipu nostamalla sitä. Kierrä varsi haluttuun asentoon ja kiinnitä sitten varsi pitävästi paikalleen kiristämällä lukitusvipu.
► **Kuva3: 1.** Lukitusvipu **2.** Varsi

Varren vaihtaminen

6 mm (1/4″) ja 13 mm (1/2″) leveät nauhat voidaan asentaa käyttämällä vastaaville nauhaleveyksille suunniteltuja valinnaisia varsia. Löysää varren kiinnitysruuvi, vaihda vakiovarsi valinnaiseen varteen ja kiristä sitten ruuvi tiukasti.

► **Kuva4: 1.** Ruuvi **2.** Varsi

Kytkimen käyttäminen

***VAROITUS:* Käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi tämä työkalu on varustettu lukituskytkimellä, joka estää työkalun vahingossa tapahtuvan käynnistämisen. ÄLÄ KOSKAAN käytä työkalua, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että lukituskytkin vapautetaan. Toimita työkalu valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN KUIN jatkat sen käyttöä.**

***HUOMIO:* Tarkista aina ennen akkupaketin kiinnittämistä työkaluun, että liipaisinkytkin toimii oikein ja palaa ”OFF”-asentoon, kun se vapautetaan.** Jos työkalua käytetään, kun kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauksena voi olla hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

***HUOMAUTUS:* Älä paina liipaisinkytkintä voimakkaasti vapauttamatta samalla lukituskytkintä. Tämä voi aiheuttaa kytkimen rikkoutumisen.**

***HUOMAUTUS:* Lukituskytkintä ei voi vapauttaa, kun varsi on kierrettynä yli 90°.**

Työkalussa on lukituskytkin, joka estää liipaisinkytkimen painamisen vahingossa. Paina lukitusvipua puolelta A ( ), kun haluat avata liipaisinkytkimen lukituksen, ja puolelta B ( ), kun haluat lukita liipaisinkytkimen.
► **Kuva5: 1.** Lukituskytkin

Käynnistä työkalu painamalla liipaisinkytkintä. Pysäytä vapauttamalla liipaisinkytkin.
Jos haluat aktivoida jatkuvan käynnin, paina ensin liipaisinkytkin pohjaan ja paina sitten lukituspainike sisään. Jos haluat pysäyttää työkalun, jonka lukituskytkin on painettu alas, paina liipaisinkytkin kokonaan alas ja vapauta se sitten.
► **Kuva6: 1.** Lukituspainike **2.** Liipaisinkytkin

Etulampun sytyttäminen

***HUOMIO:* Älä katso valoon tai suoraan valonlähteeseen.**

Valon voi suunnata kolmeen eri asentoon, säätökulma on 60°. Lamppu syttyy, kun painat liipaisinkytkintä. Se sammuu, kun liipaisinkytkin vapautetaan. Lamppu sammuu noin 10 sekunnin kuluttua liipaisinkytkimen vapauttamisesta.
► **Kuva7: 1.** Lamppu

HUOMAA: Valo vilkkuu yhden minuutin ajan, jos työkalu kuumenee liikaa. Anna tässä tapauksessa työkalun jäähtyä ennen sen uudelleen käyttöä.

HUOMAA: Pyyhi lika pois linssistä kuivalla liinalla. Varo naarmuttamasta linssiä, ettei valoteho laske.

Nopeudensäätöpyörä

Nauhan nopeutta voi säätää säätövälillä 600 m/min–1 700 m/min (1 970 - 5 600 jalkaa/min) kääntämällä nopeudensäätöpyörää, jossa on numeroarvot 1–5. Nopeus kasvaa, kun säätöpyörää käännetään numeron 5 suuntaan, ja pienenee, kun säädintä käännetään numeron 1 suuntaan. Valitse sopiva nopeus hiottavan työkappaleen mukaan.

***HUOMIO:* Nopeudensäätöpyörä liikkuu vain säätöpyörään merkityllä numerovälillä. Älä yritä kääntää säätöpyörää tämän säätövälin yli väkisin voimaa käyttämällä tai nopeudensäätö voi lakata toimimasta.**

► **Kuva8: 1.** Nopeudensäätöpyörä

KOKOONPANO

***HUOMIO:* Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.**

Hiomanauhan irrottaminen ja asentaminen

Vapauta nauhan jännitys vetämällä nokkavipua taaksepäin ja irrota sitten nauha.
Asenna nauha paikalleen asettamalla nauhan toinen puoli ensin takahihnapyörän yli, asettamalla toinen puoli sitten etuhihnapyörän yli ja asettamalla sitten nokkavipu alkuperäiseen asentoonsa.

► **Kuva9:** **1.** Nokkavipu **2.** Hiomanauha
3. Takahihnapyörä **4.** Etuhihnapyörä

Nauhaohjauksen säätö

Varmista hiljaisella koekäyttönopeudella, että nauha on kohdistettu varteen oikein.
Keskitä nauhaohjaus tarvittaessa siipiruuvia käyttämällä. Ruuvin kääntäminen myötäpäivään kääntää vartta oikealle, kun työkalua katsotaan takaa päin varsi alaspäin suunnattuna. Vastapäivään kääntäminen kääntää vartta vastaavasti vasemmalle.

► **Kuva10:** **1.** Varsi **2.** Siipiruuvi

Sivukahvan kiinnitys

***HUOMIO:* Kiristä siipiruuvi tiukasti ennen käyttöä.**

***HUOMIO:* Vältä kohdistamasta suurta ulkoista voimaa sivukahvaan, sillä muutoin kahvan kanta voi löystyä ja työkalu voi pudota, mikä voi johtaa vaurioihin tai vammoihin. Näin voi käydä erityisesti seuraavissa tilanteissa:**

- Sivukahvaan kohdistuu kova isku käytön aikana.
- Työkalusta pidetään kiinni vain yhdellä kädellä sivukahvasta.
- Työkalua kannetaan vain yhdellä kädellä sivukahvasta.

Sivukahva (lisäkahva) auttaa pitävän otteen ottamisessa työkalusta käytön aikana.

1. Ruuvaa kahva kiinni kahvan kantaan sijoitettuun kiinnitysmutteriin.

► **Kuva11:** **1.** Kahva **2.** Kahvan kanta
3. Kiinnitysmutteri

2. Löysää kahvan kannan siipiruuvia.
Kiinnitä kanta moottorin kotelon ulkokehälle kohdistamalla kannassa oleva kieleke kotelon pinnassa olevaan matalaan uraan.
Kiristä siipiruuvi niin, että kahva kiinnittyy paikalleen.

► **Kuva12:** **1.** Siipiruuvi **2.** Moottorin kotelo

Pöly

***VAROITUS:* Työstettävän materiaalin ja käytettävän lisävarusteen mukaan työkalun synnyttämä pöly voi olla haitallista. Käyttäjän kannattaa käyttää asianmukaista pölynkeräintä altistumisen vähentämiseksi.**

Katso kaikki saatavana olevat valinnaiset pölynkeräinlisävarusteet tämän käyttöoppaan kohdasta "VALINNAISET LISÄVARUSTEET".

Lisävaroitukset:

- **Pölyn hengittämisen estämiseksi kannattaa käyttää myös FFP2-pölysuojainta tai P2-hengityssuojainta.**
- **Lue liitetyn pölynkeräimen käyttöoppaan kohta "HUOLTO" pitääksesi pölyn keräyksen tehokkaana.**
- **Noudata kaikkia sen maan pölyntorjunnan sääntelyvaatimuksia, jossa työ suoritetaan.**
- **Älä käytä pölynkeräintä, kun työstät metallia sähkötyökaluilla.** Metallin työstön aikana syntyvät metallihiukkaset voivat sytyttää kertyneen pölyn ja vaurioittaa pölynkeräimen pölynsuodatinta sekä aiheuttaa vakavan palovaaran.
- ***Vain Euroopan maat***
Käyttäjää kehotetaan käyttämään M- tai H-luokan pölynkeräintä (standardin EN 60335-2-69 määrityksen mukaisesti).

Jos tarvitset apua ja tukea pölynkeräimen kanssa, ota yhteyttä paikalliseen Makita-huoltoon.

Liittäminen pölynkeräimeen

***HUOMIO:* Sulje suutinsuojus aina, kun suuttimeen ei ole kytketty pölynimuria. Älä koskaan aseta sormiasi suuttimeen.**

***HUOMAUTUS:* Lue pölynimurin mukana toimitetut käyttöohjeet ennen imurin käyttämistä.**

HUOMAA: Käytettävän pölynimurijärjestelmän mukaan liitäntöjen tekemiseen saatetaan tarvita liitoskappaleita tai työkalusovittimia.

Voit suorittaa hiontatoimenpiteitä siistimmin liittämällä nauhahiomakoneen Makita-pölynimuriin.
Irrota suuttimen suojus.
Yhdistä letku käyttämällä sovitinkappaleen 22 pölysuuttimen yhdistelmää.
Pölysuuttimen ulkohalkaisija letkuliitäntää varten on 22 mm.

► **Kuva13:** **1.** Pölysuutin **2.** Sovitinkappale 22
3. Pölynimurin letku **4.** Pölynimuri

TYÖSKENTELY

***HUOMIO:* Kiinnitä työkappale paikalleen puristimilla jne., jos on vaara, että työkappale pääsee liikkumaan työskentelyn aikana.**

***HUOMIO:* Vältä hiomasta syttyviä materiaaleja, kuten alumiinia ja magnesiumia.** Se voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai henkilövahinkoihin.

***HUOMIO:* Varmista ennen työkalun päälle tai pois päältä kytkemistä, ettei mikään hiomanauhan osa kosketa työkappaleen pintaa.** Muutoin tuloksena voi olla huono hiomajälki, nauhan vahingoittuminen tai työkalun hallinnan menetys.

***HUOMIO:* Pidä nauha ja työkalun liikkuvat osat pois vartalonosiesi läheltä käytön aikana. Huomioi aina ympäristö ja sivulliset ja pysy valppaana mahdollisten vaarojen varalta.**

***HUOMIO:* Älä yritä pidellä ja käyttää työkalua ylösalaisin.** Se voi aiheuttaa vakavan henkilövahinkoon johtavan onnettomuuden.

Käynnistä työkalu ja odota, että se saavuttaa täyden nopeuden. Pidä työkalusta lujasti kiinni molemmin käsin. Paina työkalua varoen työkappaleen pintaa vasten ja liikuta työkalua eteen- ja taaksepäin.

► **Kuva14**

► **Kuva15**

Käytä työkappaleen hiomiseen aina kuvan mukaista (lattakappaleen pään ja etuhihnapyörän välistä) aluetta ”C”.

Paina nauhaa vain kevyesti työkappaletta vasten. Liian suuri voiman käyttö voi vahingoittaa nauhaa ja lyhentää työkalun käyttöikää.

► **Kuva16: 1.** Lattakappale **2.** Etuhihnapyörä

KUNNOSSAPITO

***HUOMIO:* Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.**

***HUOMAUTUS:* Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.**

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Säilytys

***HUOMIO:* Varo, etteivät sormesi jää puristuksiin, kun liikutat vartta.** Muuten seurauksena voi olla henkilövammoja.

Varren säätökulma on 160°. Varren taittaminen ylös vähentää säilytystilan tarvetta.

1. Löysää lukitusvipu nostamalla sitä. Käännä varsi 90 °:n kulmaan.
2. Pidä liukunuppia painettuna ja säädä samalla varren kulma kuvan mukaiselle säätövälille ”B” (90°–160°).

► **Kuva17: 1.** Lukitusvipu **2.** Liukunuppi **3.** Varsi

3. Kiinnitä varsi paikalleen lukitusvivulla.

► **Kuva18: 1.** Lukitusvipu **2.** Lukituskytkin

***HUOMAUTUS:* Lukituskytkin kytkeytyy päälle automaattisesti, jos vartta yritetään kääntää yli 90°.**

LISÄVARUSTEET

***HUOMIO:* Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa.** Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Pölysuutin
- Varsi (6, 9 tai 13 mm (1/4″, 3/8″ tai 1/2″))
- Hiomanauhat
- Koko pölysuojus
- Koko letku 28
- Sovitinkappaleet
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:	DBS180
Båndstørrelse	9 mm x 533 mm
Båndhastighed	600 - 1.700 m/min
Længde i alt	500 mm *1
Nominel spænding	DC 18 V
Nettovægt	1,8 - 2,1 kg

*1. Med slibebånd og akku (BL1860B).

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Nettovægtværdien omfatter den letteste og tungeste kombination af tilbehøret til normal og sikker brug og akku(er), som er angivet i brugsanvisningen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor.** Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Tilsigtet anvendelse

Denne maskine er beregnet til slibning af større flader af træ, plast- og metalmaterialer samt malede overflader.

Lyd

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-4:
Lydtryksniveau (L_{pA}) : 80 dB (A)
Lydeffektniveau (L_{WA}) : 88 dB (A)
Usikkerhed (K): 3 dB (A)

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en foreløbig eksponeringsvurdering.

⚠***ADVARSEL:*** **Bær høreværn.**

⚠***ADVARSEL:*** **Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er) afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).**

Vibration

Den samlede værdi for kontinuerlig vibration (treaksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-4:
Arbejdstilstand: brug uden belastning
Vibrationsemission (a_h): 0,7 m/s^2
Usikkerhed (K): 1,5 m/s^2

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er), afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Følgende viser middelværdierne for spidsamplituden af accelerationen fra gentagne stødvibrationer, p_F, med tilsvarende usikkerhed (K) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-4.
Arbejdstilstand: brug uden belastning
p_F : 36 m/s^2
Usikkerhed (K): 9 m/s^2

BEMÆRK: Disse angivne værdier bør ikke anvendes til at bestemme eksponering for håndarmvibrationer.

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

EU/UK-overensstemmelseserklæringen kan tilgås fra følgende URL.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠*ADVARSEL* Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR AKKU BÅNDSLIBEMASKINE

1. **Hold arbejdsområdet tilstrækkeligt udluftet, når De udfører slibearbejde.**
2. **En del materialer indeholder kemikalier, som kan være giftige. Sørg for at forhindre inhalering af støv og kontakt med huden. Følg materialefabrikantens sikkerhedsforskrifter.**
3. **Anvend altid korrekt støvmaske/åndedrætsværn i henhold til det materiale og den anvendelse, du arbejder med.**
4. **Anvend altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller. Almindelige briller og solbriller er IKKE sikkerhedsbriller.**
5. **Hold godt fast i maskinen med begge hænder.**
6. **Sørg for, at båndet ikke er i berøring med arbejdsemnet, før der tændes ved afbryderen.**
7. **Hold hænder og ansigt væk fra de roterende dele.**
8. **Maskinen må ikke køre uden opsyn. Maskinen må kun være i gang, når den holdes i hånden.**
9. **Denne maskine er ikke vandtæt. Anvend derfor aldrig vand på emnets overflade.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠*ADVARSEL:* LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.**
4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.**
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
   (1) **Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.**
   (2) **Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.**
   (3) **Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.**
6. **Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.**
7. **Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.**

8. **Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand.** Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. **Anvend ikke en beskadiget akku.**
10. **De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.**
Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. **Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.**
12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller.** Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

FORSIGTIG: **Brug kun originale batterier fra Makita.** Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

BEMÆRKNING: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som følge af anvendelsen af uoriginale Makita-batterier eller batterier, der er blevet ændret. Originale Makita-batterier er blevet grundigt evalueret for kompatibilitet med Makita-maskiner og -opladere i overensstemmelse med gældende lovgivning og sikkerhedsstandarder.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.**
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

FUNKTIONSBESKRIVELSE

FORSIGTIG: **Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.**

Isætning eller fjernelse af akkuen

FORSIGTIG: **Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.**

FORSIGTIG: **Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen.** Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.
► **Fig.1:** **1.** Rød indikator **2.** Knap **3.** Akku

FORSIGTIG: **Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig.** Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

FORSIGTIG: **Brug ikke magt ved montering af akkuen.** Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er forsynet med et beskyttelsessystem til maskine/batteri. Systemet afbryder automatisk strømmen for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Denne beskyttelse aktiveres, når maskinen anvendes på en sådan måde, at den bruger unormalt meget strøm. Sluk i så fald for maskinen, og stop den anvendelse, der medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter for maskinen for at starte igen.

Beskyttelse mod overophedning

Denne beskyttelse aktiveres, når maskinen eller batteriet er overophedet. Lad i så fald maskinen og batteriet køle af, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafladning

Denne beskyttelse aktiveres, når den resterende batterikapacitet bliver lav. I denne situation skal du fjerne batteriet fra maskinen og lade batteriet op.

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.2:** **1.** Indikatorlamper **2.** Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	□	◪	75% til 100%
■	□	◪	50% til 75%
■	□	◪	25% til 50%
■	□	◪	0% til 25%
■	□	◪	Genoplad batteriet.
■	□	◪	Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Justering af hældningsvinkel for arm

Armen kan drejes og fastgøres på en hvilken som helst ønsket vinkel inden for området "A" (-5° til 90°) på figuren. Juster vinklen for at opnå en komfortabel arbejdsstilling.
Løsn låsehåndtaget ved at hæve det. Drej armen hen på den ønskede position, og fastgør derefter låsehåndtaget for at fastgøre armen ordentligt.

► **Fig.3:** **1.** Låsehåndtag **2.** Arm

Udskiftning af arm

Bånd med bredder på 6 mm (1/4″) og 13 mm (1/2″) kan monteres sammen med de ekstraudstyrsarme, som er designet til de modsvarende båndbredder. Løsn den skrue som fastgør armen og udskift standardudstyrsarmen med ekstraudstyrsarmen, og stram derefter skruen godt til.

► **Fig.4:** **1.** Skrue **2.** Arm

Afbryderfunktion

⚠*ADVARSEL:* Af hensyn til din sikkerhed er maskinen forsynet med lås fra-kontakten, der forhindrer, at maskinen starter ved et uheld. Anvend ALDRIG maskinen, hvis den kører, når blot du trykker på afbryderknappen uden at slippe lås fra-kontakten. Returner maskinen til vores autoriserede servicecenter til korrekt reparation, FØR den bruges igen.

⚠*FORSIGTIG:* Før du sætter akkuen ind i maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen aktiveres korrekt og at den vender tilbage til "FRA"-positionen, når den slippes. Anvendelse af maskinen med en afbryder, der ikke aktiveres korrekt, kan medføre tab af kontrollen over maskinen og alvorlig personskade.

***BEMÆRKNING:* Tryk ikke hårdt på afbryderknappen uden at slippe lås fra-kontakten. Dette kan ødelægge afbryderen.**

***BEMÆRKNING:* Lås fra-kontakten kan ikke slippes, mens armen er drejet mere end 90°.**

For at forhindre utilsigtet tryk på afbryderknappen er maskinen udstyret med en lås fra-kontakt. Tryk ind på afbryderarmen (🔓) fra A-siden for at oplåse afbryderknappen, og (🔒) fra B-siden for at låse fast.

► **Fig.5:** **1.** Lås fra-kontakt

For at starte maskinen skal du trykke på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.
For kontinuerlig brug skal du trykke på afbryderknappen og derefter skubbe låseknappen ind. For at stoppe maskinen fra den låste afbryderstilling skal du trykke afbryderknappen helt ind og derefter slippe den.

► **Fig.6:** **1.** Lås til-knap **2.** Afbryderknap

Tænding af lampen foran

⚠*FORSIGTIG:* Undlad at se direkte ind i lyset eller se direkte på lyskilden.

Lysretningen kan indstilles til tre niveauer via en vinkel på 60°. Tryk afbryderknappen ind for at tænde for lampen. Slip den for at slukke. Lampen slukker omkring 10 sekunder, efter at afbryderknappen er sluppet.

► **Fig.7:** **1.** Lampe

BEMÆRK: Når maskinen er overophedet, blinker lyset i et minut. I dette tilfælde skal maskinen køle ned, før den anvendes igen.

BEMÆRK: Brug en tør klud til at tørre snavset af lampens linse. Pas på ikke at ridse lampens linse, da dette muligvis kan dæmpe belysningen.

Hastighedsvælger

Båndhastigheden kan justeres mellem 600 m og 1.700 m pr. minut (1.970 - 5.600 ft/min) ved at dreje hastighedsvælgeren til en given talindstilling fra 1 til 5.
Der opnås en højere hastighed ved at dreje vælgeren i retning mod tallet 5, og der opnås en lavere hastighed ved at dreje den i retning mod tallet 1. Vælg den rigtige hastighed til det arbejdsemne, der skal slibes.

⚠***FORSIGTIG:*** **Hastighedsvælgeren kan kun drejes mellem tallene angivet på vælgeren. Anvend ikke overdreven magt for at dreje vælgeren uden for det område, eller hastighedsjusteringen vil muligvis ikke fungere.**

► **Fig.8:** **1.** Hastighedsvælger

SAMLING

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.**

Afmontering eller montering af slibebånd

Træk løftearmen tilbage for at frigøre spændingen i båndet og fjern båndet.
For at montere båndet skal du først placere den ene side over den bagerste remskive, hægte den anden side på den forreste remskive, og derefter sætte løftearmen tilbage på dens oprindelige stilling.

► **Fig.9:** **1.** Løftearm **2.** Slibebånd **3.** Bagerste remskive **4.** Forreste remskive

Justering af båndsporing

Sørg for at båndet er rettet ordentligt ind med armen på en prøvekørsel ved lav hastighed.
Brug fingerskruen til at centrere båndsporingen. Drej skruen med uret for at få armen til at hælde mod højre, når du ser ned på maskinen med dens arm vendende fremad, og mod uret for at få den mod venstre.

► **Fig.10:** **1.** Arm **2.** Fingerskrue

Montering af sidehåndtaget

⚠***FORSIGTIG:*** **Stram derefter fingerskruen godt til inden betjening.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Undgå at udøve en stor ekstern kraft på sidehåndtaget, ellers kan håndtagsbasen blive løst monteret, og maskinen kan muligvis falde af, hvilket kan medføre beskadigelse eller personskade i følgende forhold:**

- Ved anvendelse af fuld indvirkning på sidehåndtaget under betjening
- Ved uforsigtig håndtering af maskinen med kun en hånd på sidehåndtaget
- Ved bæring af maskinen med kun en hånd på sidehåndtaget

Sidehåndtaget (ekstra håndtag) hjælper med til at holde maskinen fast under betjening.

1. Skru håndtaget ind i fastgøringsmøtrikken placeret i håndtagsbasen.

► **Fig.11:** **1.** Håndtag **2.** Håndtagsbase **3.** Fastgøringsmøtrik

2. Løsn fingerskruen i håndtagsbasen.
Monter basen til cylinderen på motorhuset, så låsetappen på basen er rettet ind med den lille rille i overfladen på huset.
Stram fingerskruen for at fastgøre håndtaget.

► **Fig.12:** **1.** Fingerskrue **2.** Motorhus

Støv

⚠***ADVARSEL:*** **Afhængigt af det materiale, der arbejdes med, og det anvendte tilbehør, kan det støv, der dannes ved brug af maskinen, være skadeligt. Brugeren anbefales at anvende en egnet støvudsuger for at reducere eksponeringen.**

Se afsnittet "EKSTRAUDSTYR" i denne brugsanvisning for alt ekstraudstyr til støvudsugning til rådighed.

Yderligere advarsler:

- **For at forhindre indånding af støv anbefales det også at bære en FFP2-støvmaske eller P2-åndedrætsværn.**
- **Læs afsnittet "VEDLIGEHOLDELSE" i brugsanvisningen til den tilsluttede støvudsuger for at holde støvopsamlingen effekt.**
- **Følg alle gældende lovkrav for støvkontrol i det land, hvor arbejdet udføres.**
- **Undlad at anvende en støvudsuger til metalbearbejdning med maskinværktøj.** Metalpartikler, der produceres under metalbearbejdning, kan antænde akkumuleret støv og beskadige støvfilteret inde i støvudsugere, hvilket udgør en alvorlig brandfare.
- ***Kun for europæiske lande***
  Brugeren anbefales at anvende en støvudsuger i klasse M eller H (som defineret i EN 60335-2-69).

Kontakt det lokale Makita-servicecenter for at få hjælp og support vedrørende støvudsugere.

Tilslutning med en støvudsuger

⚠*FORSIGTIG:* Luk altid mundstykkehætten, når der ikke er tilsluttet en støvsuger til mundstykket. Stik aldrig din finger ind i mundstykket.

***BEMÆRKNING:* Læs betjeningsvejledningen som fulgte med din støvsuger, inden du anvender den.**

BEMÆRK: Samlinger eller maskinadaptere kan være nødvendige for at oprette tilslutninger afhængigt af dit støvsugersystem.

Der kan udføres renere slibninger ved at tilslutte båndslibemaskinen til en støvsuger fra Makita.
Fjern mundstykkedækslet.
Brug en kombination af den forreste manchet 22 og støvmundstykket til at tilslutte slangen.
Den udvendige diameter på støvmundstykket til slangetilslutningen er 22 mm.

► **Fig.13:** **1.** Støvåbning **2.** Forreste manchet 22 **3.** Støvsugerslange **4.** Støvsuger

ANVENDELSE

⚠*FORSIGTIG:* Fastgør arbejdsemnet med skruetvinger osv., hvis det eventuelt flytter sig under arbejdet.

⚠*FORSIGTIG:* Undgå alle slibninger på antændelige materialer som fx aluminium og magnesium. Det kan muligvis resultere i en brand, eksplosion eller risiko for personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Sørg for, at ingen del af slibebåndet er placeret på overfladen af arbejdsemnet, inden du tænder eller slukker for maskinen. Ellers kan det muligvis medføre et dårligt sliberesultat, beskadigelse af båndet eller tab af kontrol over maskinen.

⚠*FORSIGTIG:* Undgå kontakt med båndet og roterende dele af maskinen under betjening. Vær altid opmærksom på dine omgivelser og omkringstående og vær på vagt over for mulige farer.

⚠*FORSIGTIG:* Forsøg ikke at holde og betjene maskinen på hovedet. Dette kan muligvis medføre en alvorlig ulykke med personskade til følge.

Tænd for maskinen, og vent, til den når fuld hastighed. Hold godt fast i maskinen med begge hænder. Placer maskinen forsigtigt på arbejdsemnets overflade og bevæg maskinen frem og tilbage.

► **Fig.14**

► **Fig.15**

Brug altid området "C" (mellem enden på den flade sko og forreste remskive) i figuren til at slibe arbejdsemnet. Tryk kun båndet let mod arbejdsemnet. For meget tryk kan muligvis beskadige båndet og forkorte maskinens levetid.

► **Fig.16:** **1.** Flad sko **2.** Forreste remskive

VEDLIGEHOLDELSE

⚠*FORSIGTIG:* Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

***BEMÆRKNING:* Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Opbevaring

⚠*FORSIGTIG:* Pas på ikke at få dine fingre i klemme, når du bevæger armen. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre personskade.

Armen kan bevæges gennem en vinkel på op til 160°. Fold armen sammen for at spare opbevaringsplads.

1. Løsn låsehåndtaget ved at hæve det. Drej armen hen på en vinkel på 90°.
2. Tryk og hold på skydeknappen og juster derefter vinklen på armen i området "B" (90° til 160°) på figuren.

► **Fig.17:** **1.** Låsehåndtag **2.** Skydeknap **3.** Arm

3. Fastgør låsehåndtaget for at fastgøre armen.

► **Fig.18:** **1.** Låsehåndtag **2.** Lås fra-kontakt

***BEMÆRKNING:* Lås fra-kontakten aktiveres automatisk, mens armen er drejet mere end 90°.**

EKSTRAUDSTYR

⚠*FORSIGTIG:* Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Støvåbning
- Arm (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Slibebånd
- Komplet støvdæksel
- Komplet slange 28
- Forreste manchetter
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	DBS180
Lentes izmērs	9 mm x 533 mm
Lentes ātrums	600 - 1 700 m/min
Kopējais garums	500 mm *1
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 18 V
Neto svars	1,8 – 2,1 kg

*1. Ar abrazīvu lenti un akumulatora kasetni (BL1860B).

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Neto svara vērtība ietver vieglāko un smagāko normāli un droši lietojamo agregāta(-u) kombināciju un akumulatora kasetni(-es), kas norādītas lietošanas instrukcijā.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lādētājs	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus.** Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks paredzēts lielu koka virsmu, plastmasas un metāla materiālu, kā arī krāsotu virsmu slīpēšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-2-4:
Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 80 dB (A)
Skaņas jaudas līmeni (L_{WA}): 88 dB (A)
Mainīgums (K): 3 dB (A)

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojiet ausu aizsargus.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, trokšņa emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

Vibrācija

Nepārtrauktās vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta saskaņā ar standartu EN62841-2-4:
Darba režīms: darbība bez slodzes
Vibrācijas izmete (a_h): 0,7 m/s^2
Mainīgums (K): 1,5 m/s^2

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

Tālāk parādītas paātrinājuma maksimālās amplitūdas vidējās vērtības no atkārtotām trieciena vibrācijām, p_F, ar atbilstošo mērījumu nenoteiktību (K), kas noteikta saskaņā ar standartu EN62841-2-4.
Darba režīms: darbība bez slodzes
p_F: 36 m/s^2

Mainīgums (K): 9 m/s^2

PIEZĪME: Šīs paziņotās vērtības nedrīkst izmantot, lai noteiktu vibrācijas iedarbību uz rokām un plaukstām.

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

ES/AK Atbilstības deklarācijai var piekļūt tālāk norādītajā URL.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠BRĪDINĀJUMS **Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā.** Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks" brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

BEZVADA LENTES SLĪPMAŠĪNAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

1. **Veicot slīpēšanas darbus, darba vieta pietiekami jāvēdina.**
2. **Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kas var būt toksiskas. Neieelpojiet putekļus un neļaujiet tiem nokļūt uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.**
3. **Vienmēr izmantojiet materiālam un darba veidam piemērotu putekļu masku/respiratoru.**
4. **Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Parastās brilles vai saulesbrilles NAV aizsargbrilles.**
5. **Turiet darbarīku cieši ar abām rokām.**
6. **Pirms ieslēgšanas pārliecinieties, ka lente nepieskaras apstrādājamajai daļai.**
7. **Turiet rokas un seju drošā attālumā no rotējošām daļām.**
8. **Neatstājiet darbarīku ieslēgtu. Darbiniet darbarīku tikai tad, kad turat to rokās.**
9. **Šis darbarīks nav ūdensdrošs, tāpēc uz apstrādājamās daļas virsmas nedrīkst izmantot ūdeni.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠BRĪDINĀJUMS: **NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.**

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. **Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.**
2. **Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.** Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. **Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.**
4. **Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.**
5. **Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:**
   (1) **Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.**
   (2) **Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.**
   (3) **Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.**
   Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. **Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).**
7. **Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.**
8. **Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu.** Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**
    Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.
    Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.
    Vaļējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi

pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.

11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.**
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.**
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem.** Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. **Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā.** Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. **Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠***UZMANĪBU:*** **Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus.** Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

IEVĒRĪBAI: Makita neuzņemas atbildību par jebkādu negadījumu, kas radies no tādu akumulatoru izmantošanas, kas nav oriģinālie Makita akumulatori, vai arī no pārveidotu akumulatoru izmantošanas. Oriģinālie Makita akumulatori ir rūpīgi izvērtēti attiecībā uz to saderību ar Makita darbarīkiem un lādētājiem saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem un drošības standartiem.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. **Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.**
2. **Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.**
3. **Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.**
4. **Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.**
5. **Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).**

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši.** Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdiet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

► **Att.1:** **1.** Sarkanas krāsas indikators **2.** Poga **3.** Akumulatora kasetne

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams.** Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠***UZMANĪBU:*** **Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku.** Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz barošanu, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no tālāk minētajiem apstākļiem.

Aizsardzība pret pārslodzi

Šī aizsardzība tiek aktivizēta, kad darbarīku ekspluatācijas laikā lieto tādā veidā, ka tam vajadzīgs pārmērīgi

liels strāvas daudzums. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisīja pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Šī aizsardzība tiek aktivizēta, kad darbarīks vai akumulators ir pārkarsis. Šādā gadījumā pirms atkārtotas darbarīka ieslēgšanas ļaujiet darbarīkam un akumulatoram atdzist.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Šī aizsardzība tiek aktivizēta, kad atlikusī akumulatora jauda ir zema. Šādā gadījumā izņemiet akumulatoru no darbarīka un uzlādējiet to.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.2: 1.** Indikatora lampas **2.** Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
Iededzies	Izslēgts	Mirgo	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			No 75% līdz 100%
■ ■ ■ □			No 50% līdz 75%
■ ■ □ □			No 25% līdz 50%
■ □ □ □			No 0% līdz 25%
◪ □ □ □			Uzlādējiet akumulatoru.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Iespējama akumulatora kļūme.

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Pleca slīpuma regulēšana

Plecu var pagriezt un nofiksēt jebkurā vēlamajā leņķī „A" diapazonā (no -5° līdz 90°), kā norādīts attēlā. Noregulējiet leņķi tā, lai varētu ērti strādāt. Atspriegojiet bloķēšanas sviru, to paceļot. Pagrieziet plecu vēlamajā stāvoklī un nostipriniet bloķēšanas sviru, lai plecu stingri nofiksētu.

► **Att.3: 1.** Bloķēšanas svira **2.** Plecs

Pleca nomaiņa

Var uzstādīt 6 mm (1/4″) un 13 mm (1/2″) platas lentes kopā ar papildpiederumu pleciem, kas konstruēti atbilstošajiem lentu platumiem. Izskrūvējiet skrūvi, kas nofiksē plecu, un nomainiet standarta aprīkojuma plecu pret papildpiederuma plecu, tad cieši pievelciet skrūvi.

► **Att.4: 1.** Skrūve **2.** Plecs

Slēdža darbība

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Jūsu drošības nolūkos šis darbarīks ir aprīkots ar bloķēšanas slēdzi, kas neļauj darbarīku nejauši iedarbināt. NEKAD nelietojiet darbarīku, ja tas ieslēdzas, kad nospiežat slēdža mēlīti, bet nav atlaists bloķēšanas slēdzis. PIRMS turpmākas lietošanas nododiet darbarīku mūsu pilnvarotajā apkopes centrā, lai veiktu pienācīgu remontu.

⚠*UZMANĪBU:* Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā, vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF" (izslēgts). Lietojot darbarīku, kura slēdzis nedarbojas pareizi, darbarīks var kļūt nevadāms un radīt nopietnas traumas.

***IEVĒRĪBAI:* Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, ja nav atlaists bloķēšanas slēdzis. Tā var sabojāt slēdzi.**

***IEVĒRĪBAI:* Bloķēšanas slēdzi nevar atbrīvot, kamēr plecs ir pagriezts leņķī, kas lielāks par 90°.**

Lai nevarētu nejauši pavilkt slēdža mēlīti, ir uzstādīts bloķēšanas slēdzis. Lai atbloķētu slēdža mēlīti, nospiediet slēdža sviru (🔓) A pusē, lai nobloķētu — (🔒) B pusē.

► **Att.5: 1.** Bloķēšanas slēdzis

Lai ieslēgtu darbarīku, nospiediet slēdža mēlīti. Lai apturētu, atlaidiet slēdža mēlīti.
Lai darbarīks darbotos nepārtraukti, nospiediet slēdža mēlīti un iespiediet bloķēšanas pogu. Lai apturētu darbarīku, kad slēdzis ir bloķēts, nospiediet slēdža mēlīti līdz galam, tad atlaidiet to.

► **Att.6: 1.** Bloķēšanas poga **2.** Slēdža mēlīte

Priekšējās lampas ieslēgšana

⚠*UZMANĪBU:* Neskatieties lampā vai tieši uz gaismas avotu.

Gaismas virzienu var regulēt trīs līmeņos, izmantojot 60° leņķi. Nospiediet slēdža mēlīti, lai ieslēgtu lampu. Lai izslēgtu, atlaidiet mēlīti. Lampa izslēdzas apmēram 10 sekundes pēc slēdža mēlītes atlaišanas.

► **Att.7: 1.** Lampa

PIEZĪME: Kad darbarīks pārkarst, gaisma mirgo vienu minūti. Šādā gadījumā pirms atkārtotas lietošanas atdzesējiet darbarīku.

PIEZĪME: Ar sausu lupatiņu notīriet netīrumus no lampas lēcas. Izvairieties saskrāpēt lampas lēcu, jo tādējādi tiek samazināts apgaismojums.

Ātruma regulēšanas gredzens

Lentes ātrums ir maināms diapazonā no 600 m līdz 1 700 m minūtē (1 970 - 5 600 pēdas/min), regulēšanas gredzenu pagriežot kādā no stāvokļiem, kuri ir apzīmēti ar cipariem no 1 līdz 5.
Lai palielinātu ātrumu, gredzens ir jāpagriež cipara 5 virzienā. Lai samazinātu ātrumu, tas ir jāpagriež cipara 1 virzienā. Izvēlieties slīpējamajai daļai piemērotu ātrumu.

⚠*UZMANĪBU:* Ātruma regulēšanas gredzenu var pagriezt tikai diapazonā, ko norāda uz ciparripas izvietotie cipari. Neizmantojiet pārmērīgu spēku, lai pagrieztu gredzenu ārpus diapazona, pretējā gadījumā ātruma regulēšanas funkcija var nedarboties.

► **Att.8:** **1.** Ātruma regulēšanas gredzens

MONTĀŽA

⚠*UZMANĪBU:* Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Abrazīvās lentes noņemšana un uzstādīšana

Pavelciet ekscentra sviru atpakaļ, lai atspriegotu lenti, un tad noņemiet lenti.
Lai uzstādītu lenti, vispirms novietojiet vienu lentes pusi uz aizmugurējā skriemeļa, otru lentes pusi nostipriniet uz priekšējā skriemeļa, un tad iestatiet ekscentra sviru atpakaļ sākotnējā pozīcijā.

► **Att.9:** **1.** Ekscentra svira **2.** Abrazīvā lente **3.** Aizmugurējais skriemelis **4.** Priekšējais skriemelis

Lentes trajektorijas regulēšana

Pārliecinieties, ka lente ir pareizi savietota ar plecu, veicot izmēģinājumu lēnā ātrumā.
Izmantojiet spārnskrūvi, lai centrētu lentes trajektoriju. Pagrieziet skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai sasvērtu plecu pa labi, skatoties lejup uz darbarīku ar tā pleciem vērstiem uz priekšu, un pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai sasvērtu to pa kreisi.

► **Att.10:** **1.** Plecs **2.** Spārnskrūve

Sānu roktura uzstādīšana

⚠*UZMANĪBU:* Pirms lietošanas cieši pieskrūvējiet spārnskrūvi.

⚠*UZMANĪBU:* Neizmantojiet pārmērīgu ārēju spēku uz sānu rokturi, pretējā gadījumā roktura pamatnes fiksācija var kļūt vaļīga un darbarīks var nokrist, radot materiālus bojājumus vai traumas tālāk norādītos apstākļos:

- Ja darbināšanas laikā uz sānu rokturi tiek izmantots pilns spēks
- Ja ar darbarīku apietas neuzmanīgi, turot sānu rokturi tikai ar vienu roku
- Ja darbarīks tiek pārnēsāts, turot sānu rokturi tikai ar vienu roku

Sānu rokturis (palīgrokturis) palīdz stingri noturēt darbarīku izmantošanas laikā.

1. Ieskrūvējiet rokturi stiprinājuma uzgriezni roktura pamatnē.

► **Att.11:** **1.** Rokturis **2.** Roktura pamatne **3.** Stiprinājuma uzgrieznis

2. Atskrūvējiet spārnskrūvi roktura pamatnē. Iestipriniet pamatni motora korpusa cilindrā, savietojot uz pamatnes esošo bloķēšanas izcilni ar seklo rievu korpusa virsmā.
Pieskrūvējiet spārnskrūvi, lai nostiprinātu rokturi.

► **Att.12:** **1.** Spārnskrūve **2.** Motora korpuss

Putekļi

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Atkarībā no materiāla, ar kuru strādā, un izmantotā piederuma darbarīka lietošanas rezultātā radītie putekļi var būt kaitīgi. Lietotājam ieteicams izmantot atbilstošu putekļu savākšanas ierīci, lai samazinātu to iedarbību.

Visas pieejamās papildaprīkojuma putekļu savākšanas papildierīces skatiet šīs lietošanas rokasgrāmatas sadaļā „PAPILDU PIEDERUMI".

Papildu brīdinājumi

- **Lai novērstu putekļu ieelpošanu, ieteicams arī valkāt FFP2 putekļu masku vai P2 respiratoru.**
- **Lai putekļu savākšana saglabātos efektīva, izlasiet pievienotā putekļu savācēja lietošanas instrukcijas sadaļu „APKOPE".**
- **Ievērojiet visas piemērojamās normatīvās prasības par putekļu novēršanu valstī, kur tiek veikts darbs.**
- **Neizmantojiet putekļu savācēju metāla apstrādei ar mehanizētiem darbarīkiem.** Metāla apstrādes laikā radītās metāla daļiņas var aizdedzināt uzkrātos putekļus un sabojāt putekļu filtrus putekļu savākšanas ierīcēs, radot nopietnus aizdegšanās draudus.
- ***Tikai Eiropas valstīm***
  Lietotājam ieteicams izmantot M vai H putekļu klases savācēju (kā definēts standartā EN 60335-2-69).

Lai saņemtu palīdzību un atbalstu attiecībā uz putekļu savācējiem, sazinieties ar vietējo Makita servisa centru.

Savienošana ar putekļu savācēju

⚠*UZMANĪBU:* Vienmēr aizveriet sprauslas vāciņu, kad putekļu sūcējs nav pieslēgts sprauslai. Nekad neievietojiet sprauslā pirkstu.

***IEVĒRĪBAI:* Pirms putekļu sūcēja izmantošanas, izlasiet tā lietošanas rokasgrāmatu.**

PIEZĪME: Atkarībā no jūsu putekļu sūcēja sistēmas pievienošanai var būt nepieciešami savienotāji vai darbarīka adapteri.

Slīpēšanas darbības var veikt bez putekļiem, pievienojot lentes slīpmašīnu Makita putekļsūcējam.
Noņemiet uzgaļa vāciņu.
Lai pievienotu šļūteni, izmantojiet priekšējās uzmavas 22 un putekļsūcēja uzgaļa kombināciju.
Putekļsūcēja uzgaļa ārējais diametrs šļūtenes pievienošanai ir 22 mm.

► **Att.13:** **1.** Putekļsūcēja uzgalis **2.** Priekšējā uzmava 22 **3.** Putekļu sūcēja šļūtene **4.** Putekļu sūcējs

EKSPLUATĀCIJA

⚠*UZMANĪBU:* Nofiksējiet apstrādājamo daļu ar spailēm u. tml., ja tā ekspluatācijas laikā kustas.

⚠*UZMANĪBU:* Izvairieties slīpēt uzliesmojošus materiālus, piemēram, alumīniju un magniju. Tādējādi var izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai radīt traumas.

⚠*UZMANĪBU:* Raugieties, lai, pirms ieslēdzat vai izslēdzat darbarīku, neviena no slīpēšanas lentes daļām nav novietota uz apstrādājamās daļas. Pretējā gadījumā var būt slikts slīpēšanas rezultāts, var sabojāt lenti vai zaudēt kontroli pār darbarīku.

⚠*UZMANĪBU:* Ekspluatācijas laikā izvairieties no ķermeņa daļu saskares ar lenti vai darbarīka rotējošajām daļām. Vienmēr uzmaniet apkārtni un blakusstāvētājus un piesargieties no iespējamiem apdraudējumiem.

⚠*UZMANĪBU:* Nemēģiniet turēt un izmantot darbarīku, apgrieztu otrādi. Tādējādi var tikt izraisīts nopietns negadījums ar traumām.

Ieslēdziet darbarīku un uzgaidiet, līdz tas sasniedz pilnu ātrumu. Turiet darbarīku cieši ar abām rokām. Uzmanīgi pielieciet darbarīku pie apstrādājamās daļas virsmas un virziet instrumentu uz priekšu un atpakaļ.

► **Att.14**

► **Att.15**

Vienmēr izmantojiet attēlā norādīto diapazonu „C” (starp plakanās slieces galu un priekšējo skriemeli), lai slīpētu apstrādājamo daļu.
Lenti apstrādājamajai daļai piespiediet viegli. Pārmērīgs spiediens var bojāt lenti un saīsināt darbarīka ekspluatācijas laiku.

► **Att.16:** **1.** Plakanā sliece **2.** Priekšējais skriemelis

APKOPE

⚠*UZMANĪBU:* Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

***IEVĒRĪBAI:* Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.**

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Glabāšana

⚠*UZMANĪBU:* Esiet uzmanīgs, lai neiespiestu pirkstus, kad tiek kustināts plecs. Neievērojot šo norādījumu, ir iespējami savainojumi.

Plecu var pārvietot leņķī līdz 160°. Lai samazinātu glabāšanai nepieciešamo vietu, uzlokiet plecu.

1. Atspriegojiet bloķēšanas sviru, to paceļot. Pagrieziet plecu 90° leņķī.
2. Bīdiet un turiet slīdni, un tad regulējiet pleca leņķi attēlā redzamajā diapazonā „B” (no 90° līdz 160°).

► **Att.17:** **1.** Bloķēšanas svira **2.** Slīdnis **3.** Plecs

3. Nostipriniet bloķēšanas sviru, lai nofiksētu plecu.

► **Att.18:** **1.** Bloķēšanas svira **2.** Bloķēšanas slēdzis

***IEVĒRĪBAI:* Bloķēšanas slēdzis tiek automātiski aktivizēts, kad plecs ir pagriezts leņķī, kas lielāks par 90°.**

PAPILDU PIEDERUMI

⚠*UZMANĪBU:* Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Putekļsūcēja uzgalis
- Plecs (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Abrazīvās lentes
- Putekļu vāciņa komplekts
- Šļūtenes komplekts 28
- Priekšējās uzmavas
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	DBS180
Diržo dydis	9 mm x 533 mm
Diržo greitis	600 - 1 700 m/min
Bendrasis ilgis	500 mm *1
Vardinė įtampa	Nuol. sr. 18 V
Grynasis svoris	1,8–2,1 kg

*1. Su šlifuojamuoju diržu ir akumuliatoriaus kasete (BL1860B).

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Grynojo svorio vertė apima lengviausią ir sunkiausią įprastai ir saugiai naudojamų papildomų įtaisų bei akumuliatorių kasečių derinį, nurodytą naudojimo instrukcijoje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Įkroviklis	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas didelio paviršiaus ploto medienai, plastmasei ir metalinėms medžiagoms, taip pat dažytiems paviršiams šlifuoti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-2-4:
Garso slėgio lygis (L_{pA}): 80 dB (A)
Garso galios lygis (L_{WA}): 88 dB (A)
Paklaida (K): 3 dB (A)

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) skleidžiamo triukšmo vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Nepertraukiamos vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma), nustatyta pagal standartą EN62841-2-4:
Darbo režimas: veikimas be apkrovos
Vibracijos emisija (a_h): 0,7 m/s^2
Paklaida (K): 1,5 m/s^2

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) bendroji (-osios) vibracijos vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijos emisija gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Toliau pateikiamos vidutinės pagreičio pikinės amplitudės vertės, atsirandančios dėl pakartotinių smūginių vibracijų (p_F), su atitinkama paklaida (K), nustatyta pagal EN62841-2-4.
Darbo režimas: veikimas be apkrovos
p_F: 36 m/s^2
Paklaida (K): 9 m/s^2

PASTABA: Šios paskelbtosios vertės neturėtų būti naudojamos rankų-plaštakų vibracijos poveikiui nustatyti.

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

ES / JK atitikties deklaraciją galima rasti toliau pateiktu URL adresu.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

⚠*ĮSPĖJIMAS* Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI DĖL BELAIDŽIO JUOSTINIO ŠLIFUOKLIO

1. **Atlikdami šlifavimo darbus, tinkamai vėdinkite darbo patalpą.**
2. **Kai kuriose medžiagose gali būti nuodingų chemikalų. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Laikykitės medžiagų tiekėjo saugos nurodymų.**
3. **Atsižvelgdami į apdirbamą medžiagą ir darbo pobūdį, būtinai užsidėkite kaukę nuo dulkių / respiratorių.**
4. **Visada naudokite apsauginius akinius. Įprastiniai akiniai ar akiniai nuo saulės NĖRA apsauginiai akiniai.**
5. **Laikykite įrankį tvirtai abiem rankomis.**
6. **Prieš įjungdami jungiklį, patikrinkite, ar juosta nesiliečia su ruošiniu.**
7. **Saugokite rankas ir veidą nuo besisukančių dalių.**
8. **Nepalikite veikiančio įrankio. Naudokite įrankį tik laikydami rankomis.**
9. **Šis įrankis nėra atsparus vandeniui, todėl nenaudokite vandens ant ruošinio paviršiaus.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. **Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.**
2. **Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės.** Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. **Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.**
4. **Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.**
5. **Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:**
   (1) **Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.**
   (2) **Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.**
   (3) **Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.**

   Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali

sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.

6. **Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).**
7. **Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.**
8. **Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu.** Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. **Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.**
10. **Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.** Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklinimo.
Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų.
Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. **Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.**
12. **Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais.** Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. **Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.**
14. **Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.**
15. **Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.**
16. **Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių.** Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. **Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų.** Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. **Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

PERSPĖJIMAS: **Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių.** Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

PASTABA: „Makita“ neatsako už jokius nelaimingus atsitikimus, kilusius naudojant neoriginalius „Makita“ akumuliatorius arba modifikuotus akumuliatorius. Originalių „Makita“ akumuliatorių suderinamumas su „Makita“ įrankiais ir įkrovikliais buvo kruopščiai įvertintas pagal galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. **Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.**
2. **Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.**
3. **Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.**
4. **Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.**
5. **Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).**

VEIKIMO APRAŠYMAS

PERSPĖJIMAS: **Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

PERSPĖJIMAS: **Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.**

PERSPĖJIMAS: **Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę.** Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

► **Pav.1:** **1.** Raudonas sandariklis (indikatorius) **2.** Mygtukas **3.** Akumuliatoriaus kasetė

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus)** Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga.** Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumuliatorius darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Ši apsauga suveikia, kai įrankis naudojamas taip, kad jame neįprastai padidėja elektros srovė. Tokiu atveju išjunkite įrankį ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Tada vėl įjunkite įrankį.

Apsauga nuo perkaitimo

Ši apsauga suveikia perkaitus įrankiui arba akumuliatoriui. Tokiu atveju, prieš vėl jungdami įrankį, leiskite įrankiui ir akumuliatoriui atvėsti.

Apsauga nuo visiško išeikvojimo

Ši apsauga suveikia, kai labai sumažėja likusi akumuliatoriaus galia. Tokiu atveju ištraukite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

► **Pav.2:** **1.** Indikatorių lemputės **2.** Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■ ■ ■ ■			75 - 100 %
■ ■ ■ □			50 - 75 %
■ ■ □ □			25 - 50 %
■ □ □ □			0 - 25 %
◪ □ □ □			Įkraukite akumuliatorių.

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Reguliavimo svirties palenkimas

Svirtį galima pasukti ir užfiksuoti bet kokiu norimu kampu „A“ intervale (nuo –5° iki 90°), kaip parodyta paveikslėlyje. Nustatykite kampą į patogią darbui padėtį.

Pakeldami atlaisvinkite fiksavimo svirtelę. Pasukite svirtį į norimą padėtį ir tvirtai ją užfiksuokite fiksavimo svirtele.

► **Pav.3:** **1.** Fiksavimo svirtelė **2.** Svirtis

Svirties keitimas

6 mm (1/4″) ir 13 mm (1/2″) pločio diržai gali būti sumontuoti su pasirenkamomis svirtimis, kurios yra skirtos atitinkamiems diržų pločiams. Atsukite svirtį prilaikantį varžtą ir pakeiskite standartiškai įrengtą svirtį pasirenkama svirtimi, po to tvirtai priveržkite varžtą.

► **Pav.4:** **1.** Varžtas **2.** Svirtis

Jungiklio veikimas

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Jūsų pačių saugumui šiame įrankyje įrengtas atlaisvinimo jungiklis, kuris neleidžia netyčia įjungti įrankio. NIEKADA nenaudokite veikiančio įrankio, jeigu nuspaudėte tik gaiduką, neatlaisvinę atlaisvinimo jungiklio. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį suremontuoti į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę į įrankį, visuomet patikrinkite, ar gaidukas gerai veikia, o atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“.** Naudojant įrankį, kurio jungiklis tinkamai neveikia, galima jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

PASTABA: **Netraukite gaiduko smarkiai, neatlaisvinę atlaisvinimo jungiklio. Taip galima sulaužyti jungiklį.**

PASTABA: **Atlaisvinimo jungiklio negalima atlaisvinti, kai svirtis yra pasukta daugiau kaip 90°.**

Yra įrengtas atlaisvinimo jungiklis, kad gaidukas nebūtų atsitiktinai nuspaustas. Paspauskite jungiklio svirtelę (🔓) iš A pusės, kad atblokuotumėte gaiduką, ir (🔒) iš

B pusės, kai jį užfiksuotumėte.
► **Pav.5: 1.** Atlaisvinimo jungiklis

Norėdami paleisti įrankį, paspauskite gaiduką. Atleiskite gaiduką, kad sustabdytumėte.
Jei norite dirbti be pertraukų, paspauskite gaiduką, o po to – fiksavimo mygtuką. Jei norite sustabdyti įrankį, kai nuspaustas fiksuojamasis jungiklis, patraukite gaiduką iki galo ir paskui jį atleiskite.
► **Pav.6: 1.** Užfiksavimo mygtukas **2.** Gaidukas

Priekinės lemputės uždegimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nežiūrėkite į šviesą (šviesos šaltinį).

Apšvietimo kryptį galima reguliuoti trimis lygiais 60° kampu. Spauskite gaiduką, kad įjungtumėte lemputę. Jeigu norite išjungti, atleiskite jį. Atleidus jungiklio gaiduką, lemputė užgęsta maždaug po 10 sekundžių.
► **Pav.7: 1.** Lemputė

PASTABA: Kai įrankis perkaista, lemputė mirksi vieną minutę. Tokiu atveju palaukite, kol įrankis atvės, kad galėtumėte vėl tęsti darbą.

PASTABA: Purvą nuo lempos objektyvo nuvalykite sausu skudurėliu. Būkite atsargūs, kad nesubraižytumėte lempos objektyvo, nes pablogės apšvietimas.

Greičio reguliavimo ratukas

Sukant greičio reguliavimo ratuką pagal pateiktus nustatytus skaičius nuo 1 iki 5, galima reguliuoti diržo sukimosi greitį nuo 600 m iki 1 700 m per minutę (1 970 - 5 600 pėd./min).
Pasukus ratuką ties skaičiumi 5, gaunamas didesnis greitis; pasukus ratuką ties skaičiumi 1, greitis sumažinamas. Pasirinkite tinkamą šlifuojamam ruošiniui greitį.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Greičio reguliavimo ratuką galima sukti tik tarp ant ratuko nurodytų skaičių. Nenaudokite pernelyg didelės jėgos ratukui sukti nenurodytame intervale arba greičio reguliavimas gali neveikti.

► **Pav.8: 1.** Greičio reguliavimo ratukas

SURINKIMAS

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

Šlifuojamojo diržo išėmimas ir įdėjimas

Patraukite kumštelio svirtelę atgal, kad atlaisvintumėte diržo įtempimą ir nuimtumėte diržą.
Norėdami įdėti diržą, vieną diržo pusę pirmiausia uždėkite ant galinio skriemulio, kitą pusę užkabinkite ant priekinio skriemulio ir tada nustatykite kumštelio svirtelę į pradinę padėtį.
► **Pav.9: 1.** Kumštelio svirtelė **2.** Šlifuojamasis diržas **3.** Galinis skriemulys **4.** Priekinis skriemulys

Uždedamo diržo reguliavimas

Bandomojo paleidimo mažu greičiu metu įsitikinkite, kad diržas yra tinkamai sulygiuotas su svirtimi.
Naudokite varžtą paplatinta galvute diržui sucentruoti. Pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad palenktumėte svirtį dešinėn, kai į įrankį žiūrite iš viršaus, o jo svirtis yra nukreipta į priekį, ir prieš laikrodžio rodyklę, jog palenktumėte kairėn.
► **Pav.10: 1.** Svirtis **2.** Varžtas paplatinta galvute

Šoninės rankenos montavimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš naudodami, priveržkite varžtą paplatinta galvute.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Stenkitės nenaudoti didelės išorinės jėgos šoninei rankenai, kitaip atsilaisvins rankenos pagrindas ir įrankis gali nukristi bei sukelti žalą ar asmeninį sužalojimą esant šioms sąlygoms:

- Dirbant, kai naudojama visa jėga šoninei rankenai
- Kai įrankis neatsargiai laikomas viena ranka už šoninės rankenos
- Kai įrankis nešamas tik viena ranka už šoninės rankenos

Šoninė rankena (papildoma rankena) padeda tvirtai laikyti įrankį dirbant.

1. Įsukite rankeną į tvirtinimo veržlę, esančią rankenos pagrinde.
► **Pav.11: 1.** Rankena **2.** Rankenos pagrindas **3.** Tvirtinimo veržlė

2. Atlaisvinkite varžtą su paplatinta galvute, esantį rankenos pagrinde.
Pritvirtinkite pagrindą prie variklio korpuso vamzdžio, sulygiuodami pagrindo fiksavimo auselę su korpuso paviršiuje esančiu negiliu grioveliu.
Užveržkite varžtą paplatinta galvute rankenai pritvirtinti.
► **Pav.12: 1.** Varžtas paplatinta galvute **2.** Variklio korpusas

Dulkės

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Atsižvelgiant į apdirbamą medžiagą ir naudojamus priedus, įrankio naudojimo metu sukeltos dulkės gali būti kenksmingos. Naudotojui rekomenduojama naudoti tinkamą dulkių siurblį, kad sumažintų poveikį.

Žr. šios instrukcijos skirsnį „PASIRINKTINIAI PRIEDAI“, kuriame pateikiami visi galimi papildomi dulkių ištraukimo priedai.

Papildomi įspėjimai

- **Kad neįkvėptumėte dulkių, taip pat rekomenduojama dėvėti FFP2 dulkių kaukę arba P2 respiratorių.**
- **Perskaitykite prijungto dulkių siurblio naudojimo instrukcijos skirsnį „TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“, kad dulkių surinkimas būtų veiksmingas.**
- **Laikykitės visų šalyje, kurioje atliekami darbai, galiojančių dulkių kontrolės reikalavimų.**
- **Nenaudokite dulkių siurblio vykdydami metalo apdirbimo darbus elektriniais įrankiais.** Metalo apdirbimo metu susidariusios metalo dalelės gali uždegti susikaupusias dulkes ir sugadinti dulkių siurblyje esantį dulkių filtrą bei sukelti didelį gaisro pavojų.
- ***Tik Europos šalims***
  Naudotojui rekomenduojama naudoti M arba H klasės dulkių siurblį (kaip apibrėžta EN 60335-2-69).

Dėl informacijos ir techninės pagalbos, susijusios su dulkių siurbliais, kreipkitės į vietinį „Makita“ priežiūros centrą.

Prijungimas su dulkių siurbliu

⚠*PERSPĖJIMAS:* Visada uždarykite antgalio dangtelį, kai vakuuminio valymo įrenginys nesujungtas su antgaliu. Niekada nekiškite pirštų į antgalį.

***PASTABA:* Prieš naudodami perskaitykite su vakuuminio valymo įrenginiu pateiktą naudojimo instrukciją.**

PASTABA: Sujungimams atlikti gali prireikti jungčių arba įrankio adapterių, atsižvelgiant į jūsų vakuuminio valymo įrenginio sistemą.

Prijungus juostinį šlifuoklį prie „Makita“ vakuuminio valymo įrenginio, šlifavimo darbus galima atlikti švariau. Nuimkite antgalio dangtelį.
Žarnai prijungti naudokite priekinio antgalio 22 ir dulkių ištraukimo antgalio derinį.
Dulkių ištraukimo antgalio išorinis skersmuo žarnos jungčiai yra 22 mm.

► **Pav.13:** **1.** Dulkių ištraukimo antgalis **2.** Priekinis antgalis 22 **3.** Vakuuminio valymo įrenginio žarna **4.** Vakuuminis valymo įrenginys

NAUDOJIMAS

⚠*PERSPĖJIMAS:* Pritvirtinkite ruošinį spaustuvais ar kitu įtaisu, jeigu jis dirbant gali judėti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nešlifuokite jokių degių medžiagų, pavyzdžiui, aliuminio ar magnio. Gali kilti gaisras, sprogimas ar atsirasti sužalojimo rizika.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš įjungdami ar išjungdami įrankį, įsitikinkite, kad jokia šlifavimo diržo dalis nebūtų uždėta ant ruošinio paviršiaus. Kitaip galite blogai užbaigti šlifavimą, pažeisti diržą arba prarasti įrankio kontrolę.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Dirbdami stenkitės kūnu nesiliesti prie diržo ir įrankio besisukančių dalių. Visada stebėkite aplinką ir pašalinius asmenis ir būkite budrūs dėl galimų pavojų.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nemėginkite laikyti ir dirbti įrankiu jį apvertę. Gali įvykti rimtas nelaimingas atsitikimas ir galima susižaloti.

Įjunkite įrankį ir palaukite, kol jis pradės veikti visu greičiu. Laikykite įrankį tvirtai abiem rankomis. Atsargiai padėkite įrankį ant ruošinio paviršiaus ir stumkite įrankį pirmyn ir atgal.

► **Pav.14**

► **Pav.15**

Visada ruošiniui šlifuoti naudokite „C“ intervalą (tarp plokščios trinkelės galo ir priekinio skriemulio), kaip parodyta paveikslėlyje.
Tik lengvai spauskite ruošinį diržu. Pernelyg stipriai spaudžiant galima sugadinti diržą ir sutrumpinti įrankio naudojimo trukmę.

► **Pav.16:** **1.** Plokščia trinkelė **2.** Priekinis skriemulys

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠*PERSPĖJIMAS:* Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

***PASTABA:* Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.**

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Laikymas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Kai judinate svirtį, būkite atsargūs, kad neprisispaustumėte pirštų. Kitaip galite susižeisti.

Svirtis gali judėti iki 160° kampu. Pakelkite svirtį į viršų, kad būtų daugiau saugojimo vietos.

1. Pakeldami atlaisvinkite fiksavimo svirtelę. Pasukite svirtį 90° kampu.

2. Pastumkite ir palaikykite slankiklio rankenėlę ir tada nustatykite svirties kampą „B“ intervale (nuo 90° iki 160°), kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.17:** **1.** Fiksavimo svirtelė **2.** Slankiklio rankenėlė **3.** Svirtis

3. Užfiksuokite fiksavimo svirtelę svirčiai užfiksuoti.

► **Pav.18:** **1.** Fiksavimo svirtelė **2.** Atlaisvinimo jungiklis

PASTABA: **Atlaisvinimo jungiklis automatiškai aktyvinamas, kai svirtis yra pasukta daugiau kaip 90°.**

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu.** Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Dulkių ištraukimo antgalis
- Svirtis (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Šlifuojamieji diržai
- Dulkių dangčio komplektas
- Žarnos komplektas 28
- Priekiniai antgaliai
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	DBS180
Lindi suurus	9 mm × 533 mm
Lindi kiirus	600 - 1 700 m/min
Üldpikkus	500 mm *1
Nimipinge	Alalisvool 18 V
Netokaal	1,8 - 2,1 kg

*1. Abrasiivlindi ja akukassetiga (BL1860B).

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Netokaal hõlmab tarviku(te) kergeimat ja raskeimat kombinatsiooni ja akukassetti/-kassette, mis on kasutusjuhendiga kooskõlas olevaks tavapäraseks ja ohutuks kasutamiseks lubatud.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laadija	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠*HOIATUS:* **Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadijaid.** Muude akukassettide ja laadijate kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud suurte puit-, plast- ja metallmaterjalist pindade, samuti ka värvitud pindade lihvimiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-2-4 kohaselt:
Helirõhutase (L_{pA}): 80 dB (A)
Helivõimsuse tase (L_{WA}): 88 dB (A)
Määramatus (K): 3 dB (A)

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müraemissiooni väärtust/väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠*HOIATUS:* **Kasutage kõrvakaitsmeid.**

⚠*HOIATUS:* **Olenevalt tööriista kasutamisviisidest võib müraemissioon elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t) est.**

⚠*HOIATUS:* **Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) standardi EN62841-2-4 kohaselt määratuna:
Töörežiim: töötamine ilma laenguta
Vibratsiooniheide (a_h): 0,7 m/s^2
Määramatus (K): 1,5 m/s^2

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust/-väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠*HOIATUS:* **Olenevalt tööriista kasutamisviisidest võib vibratsioontase elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t) est.**

⚠*HOIATUS:* **Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

Allpool on toodud korduvast löögivibratsioonist tuleneva kiirenduse tippamplituudi keskmised väärtused (p_F) koos vastava määramatusega (K), mis on kindlaks tehtud kooskõlas standardiga EN62841-2-4.
Töörežiim: töötamine ilma laenguta
p_F : 36 m/s^2
Määramatus (K): 9 m/s^2

MÄRKUS: Nende deklareeritud väärtuste põhjal ei saa määrata käte kokkupuudet vibratsiooniga.

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EL-i/ÜK vastavusdeklaratsiooni saab vaadata alljärgnevalt URL-ilt.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠***HOIATUS*** **Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed.** Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist" all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

JUHTMETA LINTLIHVMASINA OHUTUSNÕUDED

1. **Lihvimise ajal tuulutage piisavalt oma tööpiirkonda.**
2. **Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Võtke meetmed tolmu sissehingamise ja nahaga kokkupuutumise vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusteavet.**
3. **Kasutage alati õiget tolmumaski/respiraatorit, mis vastab materjalile ja rakendusele, millega töötate.**
4. **Kasutage alati kaitse- või ohutusprille. Tavalised prillid või päikeseprillid EI OLE kaitseprillid.**
5. **Hoidke tööriista kindlalt kahe käega.**
6. **Veenduge, et lint ei puudutaks enne tööriista sisselülitamist töödeldavat detaili.**
7. **Hoidke käed ja nägu pöörlevatest osadest eemal.**
8. **Ärge jätke tööriista töötama. Käitage tööriista ainult käes hoides.**
9. **Tööriist ei ole veekindel, seetõttu ärge kasutage töödeldava detaili pinnal vett.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠***HOIATUS:*** **ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.**

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. **Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.**
2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.**
4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.**
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
   (1) **Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.**
   (2) **Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.**
   (3) **Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.**
   Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulunud. Akukassett võib tules plahvatada.**
8. **Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**
    Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.
    Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.**

12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.**
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

ETTEVAATUST: **Kasutage ainult Makita originaalakusid.** Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

TÄHELEPANU: Makita ei vastuta õnnetuste eest, mis tekivad muude kui Makita originaalakude või modifitseeritud akude kasutamisest. Makita originaalakude sobivust Makita tööriistade ja laadijatega on kooskõlas kohalduva õiguse ja ohutusstandarditega põhjalikult kontrollitud.

Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.**
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.**
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.**
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

ETTEVAATUST: **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.**

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

ETTEVAATUST: **Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.**

ETTEVAATUST: **Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida.** Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

► **Joon.1: 1.** Punane näidik **2.** Nupp **3.** Akukassett

ETTEVAATUST: **Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha.** Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

ETTEVAATUST: **Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu.** Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista/aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab elektritööriista automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

Ülekoormuskaitse

Kaitse hakkab tööle siis, kui tööriista kasutatakse viisil, mis põhjustab toitevoolu tugevuse tõusu lubatust kõrgemale. Sel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud töö. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Ülekuumenemiskaitse

See kaitse hakkab tööle, kui tööriist või aku on ülekuumenenud. Laske sellisel juhul tööriistal ja akul enne tööriista uuesti sisselülitamist jahtuda.

Ülelaadimiskaitse

See kaitse hakkab tööle, kui aku võimsus väheneb. Sellisel juhul eemaldage aku tööriistast ja laadige akut.

Aku jääkmahutavuse näit

Ainult näidikuga akukassettidele

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.2: 1.** Märgulambid **2.** Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
Põleb	Ei põle	Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Õla kallutuse reguleerimine

Õlga saab joonisel näidatud vahemikus „A" (–5° kuni 90°) pöörata ja iga soovitud nurga all fikseerida. Reguleerige nurk mugavasse tööasendisse. Lõdvendage lukustushoob seda tõstes. Pöörake õlg soovitud asendisse ja kinnitage lukustushoob õla fikseerimiseks kindlalt.

► **Joon.3: 1.** Lukustushoob **2.** Õlg

Õla asendamine

6 mm (1/4″) ja 13 mm (1/2″) laiuseid linte saab paigaldada lisavarustusse kuuluvate õlgadega, mis on ette nähtud vajaliku lindilaiuse jaoks. Lõdvendage õlga kinnitav kruvi ja asendage standardne õlg lisavarustusse kuuluva õlaga ning keerake kruvid kõvasti kinni.

► **Joon.4: 1.** Kruvi **2.** Õlg

Lüliti funktsioneerimine

⚠*HOIATUS:* Teie ohutuse tagamiseks on tööriistal lukustuslüliti, mis hoiab ära tööriista ettekavatsemata käivitamise. ÄRGE kasutage KUNAGI tööriista, kui see käivitub lihtsalt lüliti päästiku tõmbamisel, ilma lukustuslülitit vabastamata. ENNE edasist kasutamist viige masin parandusse meie volitatud teeninduskeskusesse.

⚠*ETTEVAATUST:* Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse. Tööriista juhtimine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise sae üle ja tekitada tõsiseid vigastusi.

***TÄHELEPANU:* Ärge tõmmake lüliti päästikut jõuga ilma lukustuslülitit vabastamata. See võib lüliti ära lõhkuda.**

***TÄHELEPANU:* Lukustuslülitit ei saa vabastada, kui õlga on keeratud üle 90°.**

Lüliti päästiku juhusliku vajutamise vältimiseks on tööriistal lukustuslüliti. Vajutage lüliti päästiku ( ) A poolele, et lüliti päästik lukust vabastada, ja ( ) B poolele, et see lukustada.

► **Joon.5: 1.** Lukustuslüliti

Tööriista käivitamiseks tuleb tõmmata lüliti päästikut. Peatamiseks vabastage lüliti päästik.
Kestvaks töötamiseks tõmmake lüliti päästikut ja vajutage seejärel lukustusnuppu. Tööriista lüliti lukust vabastamiseks tõmmake lüliti päästik lõpuni ja seejärel vabastage see.

► **Joon.6: 1.** Lukustusnupp **2.** Lüliti päästik

Eesmise lambi süütamine

⚠*ETTEVAATUST:* Ärge vaadake valgust ega otse valgusallikasse.

Valgustuse suunda saab reguleerida kolmele tasemele 60° nurga all. Lambi sisselülitamiseks tõmmake lüliti päästikut. Väljalülitamiseks vabastage see.
Lamp kustub umbes 10 sekundit pärast lüliti päästiku vabastamist.

► **Joon.7: 1.** Lamp

MÄRKUS: Tööriista ülekuumenemise korral vilgub lamp ühe minuti jooksul. Sellisel juhul laske tööriistal enne töö jätkamist maha jahtuda.

MÄRKUS: Pühkige lamp kuiva lapiga puhtaks. Olge seda tehes ettevaatlik, et lambi läätse mitte kriimustada, sest muidu võib valgustus väheneda.

Kiirusregulaator

Lindi kiirust saab reguleerida vahemikus 600 m ja 1 700 m minutis (1 970 - 5 600 ft/min), pöörates kiirusregulaatorit numbrile 1-st 5-ni.
Suurem kiirus saavutatakse regulaatori pööramisel numbri 5 suunas, väiksem kiirus saavutatakse regulaatori pööramisel numbri 1 suunas. Valige lihvitava detaili

jaoks sobiv kiirus.

⚠*ETTEVAATUST:* Kiirusregulaatorit saab keerata ainult regulaatoril märgitud numbritele. Ärge kasutage liigset jõudu, et regulaator vahemikust väljapoole keerata, sest muidu ei pruugi kiirusregulaator töötada.

► **Joon.8:** **1.** Kiirusregulaator

KOKKUPANEK

⚠*ETTEVAATUST:* Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Abrasiivlindi eemaldamine ja paigaldamine

Tõmmake nukkhoob tagasi, et abrasiivlint pingest vabastada, ja eemaldage lint.
Lindi paigaldamiseks asetage lindi üks pool esmalt üle tagumise lindiratta, haakige teine pool üle eesmise lindiratta ja seadke nukkhoob algasendisse.
► **Joon.9:** **1.** Nukkhoob **2.** Abrasiivlint **3.** Tagumine lindiratas **4.** Eesmine lindiratas

Lindi jooksu reguleerimine

Veenduge, et lint oleks õlaga õigesti joondatud, tehes madalal kiirusel proovitiiru.
Kasutage lindi jooksu tsentreerimiseks pöidlakruvi. Keerake kruvi päripäeva, et õlga paremale kallutada, kui vaatate alla tööriistale, mille õlg on ettepoole suunatud, ja vastupäeva vasakule kallutamiseks.
► **Joon.10:** **1.** Õlg **2.** Pöidlakruvi

Külgkäepideme paigaldamine

⚠*ETTEVAATUST:* Enne töö alustamist keerake pöidlakruvi korralikult kinni.

⚠*ETTEVAATUST:* Vältige tugeva välise jõu rakendamist külgkäepidemele, sest muidu võib käepideme alus järgmistes tingimustes lahti tulla ja tööriist maha kukkuda, põhjustades kahjustusi ja kehavigastusi:

- Tugeva jõu rakendamisel külgkäepidemele töötamise ajal
- Tööriista hooletul käsitsemisel, ainult üks käsi külgkäepidemel
- Tööriista kandmisel ainult ühe käega külgkäepidemel

Külgkäepide (abipide) aitab tööriista töötamise ajal kindlalt kinni hoida.

1. Kruvige käepide käepideme aluses olevasse kinnitusmutrisse.
► **Joon.11:** **1.** Haarats **2.** Käepideme alus **3.** Kinnitusmutter

2. Keerake käepideme aluses olev pöidlakruvi lahti. Kinnitage alus mootori kerel oleva trumli külge, joondades alusel oleva lukustussaki kere pinnal oleva madala soonega.
Pingutage käepideme fikseerimiseks käsikruvi.
► **Joon.12:** **1.** Pöidlakruvi **2.** Mootori kere

Tolm

⚠*HOIATUS:* Olenevalt töödeldavast materjalist ja kasutatavast tarvikust võib tööriista kasutamisel tekkiv tolm olla ohtlik. Kasutajal on soovitatav kasutada kokkupuute vähendamiseks sobivat tolmueemaldusseadet.

Kõik pakutavad lisavarustusse kuuluvad tolmueemaldusseadmed leiate selle juhendi jaotisest „LISATARVIKUD“.

Lisahoiatused:

- **Tolmu sissehingamise vältimiseks on soovitatav kasutada ka FFP2-tolmumaski või P2-respiraatorit.**
- **Tõhusaks tolmukogumiseks lugege ühendatud tolmueemaldusseadme kasutusjuhendi jaotist „HOOLDUS“.**
- **Järgige kõiki tolmukäitlemisnõudeid, mis töö tegemise riigis kohalduvad.**
- **Ärge kasutage tolmueemaldusseadet metalli töötlemiseks elektritööriistadega.** Metalli töötlemise ajal tekkivad metallist osakesed võivad kogunenud tolmu süüdata ning tolmueemaldusseadme sees olevat filtrit kahjustada, põhjustades suurt tuleohtu.
- ***Ainult Euroopa riikidele***
  Soovitatav on kasutada M- või H-klassi tolmule sobivat tolmueemaldusseadet (standardi EN 60335-2-69 määratluse järgi).

Tolmueemaldusseadmetega seotud abi saamiseks pöörduge kohalikku Makita teeninduskeskusesse.

Ühendamine tolmueemaldusseadmega

⚠*ETTEVAATUST:* Alati, kui tolmuimeja ei ole otsakuga ühendatud, hoidke otsaku kork suletuna. Ärge kunagi pange sõrme otsakusse.

***TÄHELEPANU:* Enne tolmuimeja kasutamist lugege sellega kaasas olevat kasutusjuhendit.**

MÄRKUS: Olenevalt tolmuimeja süsteemist võib ühendamiseks vaja minna ühendusi või tööriista adaptereid.

Puhtamate lihvimistööde läbiviimiseks ühendage lintlihvmasin Makita tolmuimejaga.
Eemaldage otsiku kate.
Ühendage voolik esimanseti 22 ja tolmuotsiku abil. Tolmuotsiku välisläbimõõt vooliku ühendamiseks on 22 mm.
► **Joon.13:** **1.** Tolmuotsik **2.** Esimansett 22 **3.** Tolmuimeja voolik **4.** Tolmuimeja

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

***ETTEVAATUST:* Fikseerige töödeldav detail klambrite vms, kui on oht, et see töö ajal liigub.**

***ETTEVAATUST:* Vältige süttivate materjalide lihvimist, nagu alumiinium ja magneesium.** See võib tuua kaasa tulekahju, plahvatuse või vigastusohu.

***ETTEVAATUST:* Enne tööriista sisse või välja lülitamist veenduge, et ükski lihvimislindi osa ei oleks paigutatud töödeldava detaili pinnale.** Muidu võivad tagajärgedeks olla vilets lihvimisviimistlus, lindi kahjustus või tööriista üle kontrolli kaotamine.

***ETTEVAATUST:* Vältige töötamise ajal kontakti lindi ja tööriista pöörlevate osadega. Olge alati teadlik oma ümbrusest ja kõrvalseisjatest ning pange tähele võimalikke ohte.**

***ETTEVAATUST:* Ärge proovige hoida ja kasutada tööriista tagurpidi.** See võib põhjustada tõsise õnnetuse, tekitades kehavigastusi.

Lülitage tööriist sisse ja oodake, kuni see saavutab täiskiiruse. Hoidke tööriista kindlalt kahe käega. Pange tööriist õrnalt töödeldava detaili pinnale ja liigutage tööriista edasi-tagasi.

► **Joon.14**

► **Joon.15**

Kasutage töödeldava detaili lihvimiseks alati joonisel näidatud vahemikku „C" (lameda talla lõpu ja eesmise lindiratta vahel).
Suruge linti ainult kergelt vastu töödeldavat detaili. Üleliigne surve võib linti kahjustada ja tööriista tööiga lühendada.

► **Joon.16: 1.** Lame tald **2.** Eesmine lindiratas

HOOLDUS

***ETTEVAATUST:* Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.**

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.**

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Hoiustamine

***ETTEVAATUST:* Olge õla liigutamisel ettevaatlik, et te sõrmi selle vahele ei jätaks.** Selle eiramise tagajärg võib olla kehavigastus.

Õlg saab liigutada kuni 160° nurga alla. Hoiuruumi säästmiseks keerake õlg üles.

1. Lõdvendage lukustushoob seda tõstes. Pöörake õlga 90° nurga alla.
2. Vajutage ja hoidke liuguri nuppu ning reguleerige õla nurka joonisel näidatud vahemikus „B" (90° kuni 160°).

► **Joon.17: 1.** Lukustushoob **2.** Liuguri nupp **3.** Õlg

3. Õla fikseerimiseks lukustage lukustushoob.

► **Joon.18: 1.** Lukustushoob **2.** Lukustuslüliti

***TÄHELEPANU:* Lukustuslüliti aktiveerub automaatselt, kui õlga on keeratud üle 90°.**

VALIKULISED TARVIKUD

***ETTEVAATUST:* Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse.** Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Tolmuotsik
- Õlg (6, 9, 13 mm (1/4″, 3/8″, 1/2″))
- Abrasiivlindid
- Täielik tolmukate
- Täielik voolik 28
- Esimansetid
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DBS180
Размер ленты	9 мм × 533 мм
Скорость движения ленты	600 - 1 700 м/мин
Общая длина	500 мм *1
Номинальное напряжение	18 В пост. тока
Масса нетто	1,8 – 2,1 кг

*1. С абразивной лентой и блоком аккумулятора (BL1860B).

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Значение массы нетто включает самую легковесную и самую тяжеловесную комбинацию насадки(-ок) для нормального и безопасного использования и блока(-ов) аккумулятора(-ов), которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Инструмент предназначен для шлифовки больших поверхностей из древесины, пластмассы и металлических материалов, а также окрашенных поверхностей.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-4:
Уровень звукового давления (L_{pA}): 80 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 88 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте средства защиты слуха.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно EN62841-2-4:
Рабочий режим: работа без нагрузки
Распространение вибрации (a_h): 0,7 м/с^2
Погрешность (K): 1,5 м/с^2

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

Далее показаны средние значения максимальной амплитуды ускорения от повторяющихся ударных вибраций, p_F, с соответствующей погрешностью (K), определяемой согласно EN62841-2-4.
Рабочий режим: работа без нагрузки
p_F : 36 м/с^2
Погрешность (K): 9 м/с^2

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным требованиям EC/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.

https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠***ОСТОРОЖНО*** **Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту.** Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ ЛЕНТОЧНОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. **При выполнении шлифовки обеспечьте хорошую вентиляцию места проведения работ.**
2. **Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания пыли или попадания таких веществ на кожу. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.**
3. **Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.**
4. **Обязательно надевайте защитные очки или защитную маску для лица. Обычные или солнцезащитные очки НЕ являются защитными очками.**
5. **Крепко держите инструмент обеими руками.**
6. **Перед включением инструмента убедитесь в том, что лента не касается обрабатываемой детали.**
7. **Держите руки и лицо на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.**
8. **Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.**
9. **Данный инструмент не является водонепроницаемым, поэтому не следует использовать воду на поверхности обрабатываемой детали.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.**

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
    В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
    Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.** Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или видоизмененных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.**

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок.** Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.1:** **1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден.** В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока.** Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически отключится в указанных далее случаях, влияющих на работу самого инструмента или аккумулятора.

Защита от перегрузки

Эта защита срабатывает в случае слишком высокого потребления тока инструментом в текущем режиме эксплуатации. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

Эта защита срабатывает в случае перегрева инструмента или аккумулятора. В этом случае дайте инструменту и аккумулятору остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

Эта защита срабатывает, когда уровень заряда аккумулятора становится низким. В этой ситуации извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

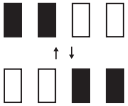
Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** **1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Индикаторы			**Уровень заряда**
Горит	**Выкл.**	**Мигает**	
■ ■ ■ ■			от 75 до 100%
■ ■ ■ □			от 50 до 75%
■ ■ □ □			от 25 до 50%

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Регулировка наклона штанги

Штангу можно повернуть и зафиксировать под любым нужным углом в диапазоне “A” (от –5° до 90°), как показано на рисунке. Отрегулируйте угол, чтобы добиться удобного рабочего положения. Ослабьте стопорный рычаг, подняв его. Поверните штангу в нужное положение и заблокируйте стопорный рычаг, чтобы надежно зафиксировать штангу.

► **Рис.3: 1.** Стопорный рычаг **2.** Штанга

Замена штанги

Ленты шириной 6 мм (1/4 дюйма) и 13 мм (1/2 дюйма) можно устанавливать с дополнительными штангами, рассчитанными на ленты соответствующей ширины. Ослабьте винт, которым фиксируется штанга, и замените стандартную штангу на дополнительную, после чего плотно затяните винт.

► **Рис.4: 1.** Винт **2.** Штанга

Переключение

ОСТОРОЖНО: **Для обеспечения безопасности пользователя этот инструмент оборудован переключателем разблокировки, которая предотвращает непреднамеренное включение инструмента. ЗАПРЕЩЕНО использовать инструмент, если он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без отпускания переключателя разблокировки. ПРЕКРАТИТЕ использование инструмента и передайте его в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.**

ВНИМАНИЕ: **Перед установкой блока аккумулятора в инструмент обязательно убедитесь, что триггерный переключатель работает должным образом и возвращается в положение “OFF” (ВЫКЛ.) при отпускании.** Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не давите сильно на триггерный переключатель, если не был отпущен переключатель разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Переключатель разблокировки нельзя отпустить, если штанга повернута более чем на 90°.**

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрен переключатель разблокировки. Нажмите рычаг блокировки ( ) со стороны A, чтобы разблокировать триггерный переключатель, и ( ) со стороны B, чтобы заблокировать.

► **Рис.5: 1.** Переключатель разблокировки

Чтобы запустить инструмент, нажмите триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

Для продолжительной работы нажмите триггерный переключатель, затем нажмите кнопку блокировки. Для остановки инструмента из положения заблокированного переключателя до упора нажмите и отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.6: 1.** Кнопка фиксации **2.** Триггерный переключатель

Включение передней лампы

ВНИМАНИЕ: **Не заглядывайте в световой луч и не смотрите прямо на источник света.**

Направление освещения можно регулировать в три уровня под углом 60°. Нажмите на триггерный переключатель для включения подсветки. Для выключения отпустите переключатель. Лампа гаснет приблизительно через 10 секунд после отпускания триггерного переключателя.

► **Рис.7: 1.** Лампа

ПРИМЕЧАНИЕ: При перегреве инструмента подсветка мигает в течение одной минуты. В этом случае дайте инструменту остыть, прежде чем продолжить работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведет к снижению освещенности.

Диск регулировки скорости

Скорость ленты можно регулировать в диапазоне от 600 м до 1 700 м в минуту (1 970 - 5 600 футов/мин), поворачивая диск регулировки скорости и выбирая номер настройки от 1 до 5.

Для повышения скорости работы поворачивайте

диск в направлении цифры 5; для понижения скорости работы – в направлении цифры 1. Выберите правильную скорость для шлифуемой детали.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Диск регулировки скорости можно поворачивать только между цифрами, указанными на диске. Не прилагайте чрезмерного усилия, чтобы повернуть диск за пределы этого диапазона, в противном случае регулировка скорости может не работать.

► **Рис.8: 1.** Диск регулировки скорости

СБОРКА

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Снятие и установка абразивной ленты

Потяните кулачковый рычаг назад, чтобы ослабить натяжение ленты, и снимите ленту.
Чтобы установить ленту, сначала установите ленту с одной стороны на задний шкив, наденьте ленту с другой стороны на передний шкив и переведите кулачковый рычаг в исходное положение.

► **Рис.9: 1.** Кулачковый рычаг **2.** Абразивная лента **3.** Задний шкив **4.** Передний шкив

Регулировка положения ленты

Убедитесь в том, что лента правильно совмещена со штангой при пробном пуске на низкой скорости. Для центрирования положения ленты используйте барашковый винт. Поверните винт по часовой стрелке, чтобы наклонить штангу вправо, когда смотрите на инструмент с направленной вперед штангой, и против часовой стрелки – чтобы наклонить влево.

► **Рис.10: 1.** Штанга **2.** Барашковый винт

Установка боковой ручки

⚠*ВНИМАНИЕ:* Надежно затяните барашковый винт перед началом работы.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не допускайте приложения чрезмерной внешней силы к боковой ручке, поскольку это может привести к ослаблению фиксации основания ручки, в результате чего инструмент может упасть и стать причиной повреждений или травмы в указанных далее условиях:

- Сильный удар по боковой ручке по время работы
- Небрежное удержание инструмента одной рукой за боковую ручку
- Удержание инструмента только одной рукой за боковую ручку

Боковая ручка (дополнительная ручка) помогает крепко удерживать инструмент во время работы.

1. Ввинтите ручку в крепежную гайку в основании ручки.

► **Рис.11: 1.** Ручка **2.** Основание ручки **3.** Крепежная гайка

2. Ослабьте барашковый винт в основании ручки. Прикрепите основание к цилиндрической части корпуса двигателя, совместив стопорный выступ на основании с неглубоким пазом в поверхности корпуса.
Затяните барашковый винт, чтобы закрепить ручку.

► **Рис.12: 1.** Барашковый винт **2.** Корпус двигателя

Пыль

⚠*ОСТОРОЖНО:* В зависимости от обрабатываемого материала и используемой принадлежности пыль, создаваемая использованием данного инструмента, может представлять опасность. Для уменьшения воздействия пользователю рекомендуется применять соответствующий пылеуловитель.

Все имеющиеся дополнительные насадки для удаления пыли представлены в разделе “ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ”.

Дополнительные предупреждения:

- **Для предотвращения вдыхания пыли рекомендуется также надевать противопылевую маску FFP2 или респиратор P2.**
- **Для обеспечения эффективного сбора пыли ознакомьтесь с разделом “ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ” руководства по эксплуатации подсоединенного пылеуловителя.**
- **Соблюдайте все действующие нормативные требования по контролю запыленности в стране осуществления работ.**
- **Не используйте пылеуловитель при обработке металлов с применением электроинструментов.** Металлические частицы, образующиеся в процессе металлообработки, могут воспламенять скопившуюся пыль и повреждать противопылевой фильтр, находящийся внутри пылеуловителей, представляя серьезную опасность возгорания.
- ***Только для европейских стран*** **Пользователю рекомендуется использовать уловитель для класса пыли M или H (согласно определениям в EN 60335-2-69).**

За помощью и поддержкой в отношении пылеуловителей обращайтесь в ближайший сервисный центр Makita.

Соединение с пылеуловителем

⚠*ВНИМАНИЕ:* Всегда закрывайте колпачок патрубка, когда пылесос не подсоединен к патрубку. Не вставляйте пальцы в патрубок.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Перед началом эксплуатации прочтите руководство по эксплуатации к пылесосу.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения соединения в зависимости от системы пылесоса могут потребоваться сочленения или переходники инструментов.

Операции шлифования могут выполняться более чисто при подсоединении ленточной шлифовальной машины к пылесосу Makita.
Снимите колпачок насадки.
Для подключения шланга используйте комбинацию переднего патрубка 22 и пылесборного патрубка. Внешний диаметр пылесборного патрубка для подсоединения шланга составляет 22 мм.

► **Рис.13:** **1.** Пылесборный патрубок **2.** Передний патрубок 22 **3.** Шланг пылесоса **4.** Пылесос

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ВНИМАНИЕ: **Закрепите обрабатываемую деталь хомутами и т. п., если она смещается во время работы.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Не выполняйте шлифовку воспламеняющихся материалов, например алюминия или магния.** Это может привести к пожару, взрыву или опасности получения травм.

⚠ВНИМАНИЕ: **Прежде чем включать или выключать инструмент, убедитесь в том, что никакая часть шлифовальной ленты не находится на поверхности обрабатываемой детали.** В противном случае это может привести к низкому качеству шлифовки, повреждению ленты или потере контроля над инструментом.

⚠ВНИМАНИЕ: **Не допускайте контакта частей тела с вращающимися деталями инструмента во время работы. Всегда контролируйте окружающую обстановку и присутствие посторонних, будьте бдительны в отношении возможных опасностей.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Не пытайтесь удерживать инструмент и эксплуатировать его в перевернутом положении.** Это может привести к тяжелому несчастному случаю с телесными повреждениями.

Включите инструмент и подождите, пока он наберет полную скорость. Крепко держите инструмент обеими руками. Аккуратно прижмите инструмент к поверхности обрабатываемой детали и перемещайте его вперед и назад.

► **Рис.14**

► **Рис.15**

Для шлифовки обрабатываемой детали всегда используйте диапазон “C” (между концом плоского башмака и передним шкивом), как показано на рисунке.
Прижимайте ленту к обрабатываемой детали с незначительным усилием. Чрезмерное давление может повредить ленту и сократить срок службы инструмента.

► **Рис.16:** **1.** Плоский башмак **2.** Передний шкив

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Хранение

⚠ВНИМАНИЕ: **Будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы при передвижении штанги.** Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

Штанга может двигаться под углом до 160°. Сложите штангу, чтобы уменьшить необходимое место для хранения.

1. Ослабьте стопорный рычаг, подняв его. Поверните штангу на угол 90°.
2. Нажмите и удерживайте кнопку ползунка и отрегулируйте угол штанги в диапазоне “B” (от 90° до 160°), как показано на рисунке.

► **Рис.17:** **1.** Стопорный рычаг **2.** Кнопка ползунка **3.** Штанга

3. Закрепите стопорный рычаг, чтобы зафиксировать штангу.

► **Рис.18:** **1.** Стопорный рычаг **2.** Переключатель разблокировки

ПРИМЕЧАНИЕ: **Переключатель разблокировки активируется автоматически, если штанга повернута на угол, превышающий 90°.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Пылесборный патрубок
- Штанга (6, 9, 13 мм (1/4 дюйма, 3/8 дюйма, 1/2 дюйма))
- Абразивные ленты
- Пылезащитный кожух в комплекте
- Шланг в комплекте 28
- Передние патрубки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885815B989
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20260129